

Budget 95 page 3  
D'un budget à l'autre,  
les Conseils de mars 94  
à mars 95  
page 5 et 6.

# S<sup>t</sup>ristol LEZ ALES

## INFOS

LE  
NOUVEAU  
BUREAU  
MUNICIPAL



Jean Sirvin

Maire

Samedi : 10 h - 12 h



Marcel Julien

1<sup>er</sup> Adjoint Action et Aide Sociale - Urbanisme

Mardi : 15 h - 17 h Urbanisme  
Samedi : 10 h - 12 h Aide Sociale

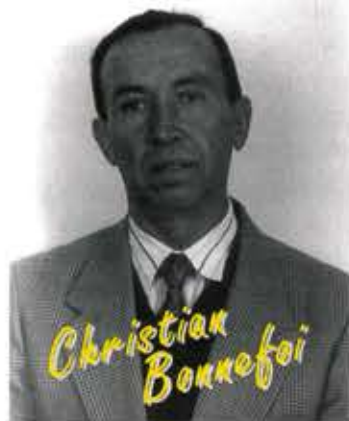


Magnette Largaier

Adjoint Enfance et Jeunesse  
Enseignement et Culture

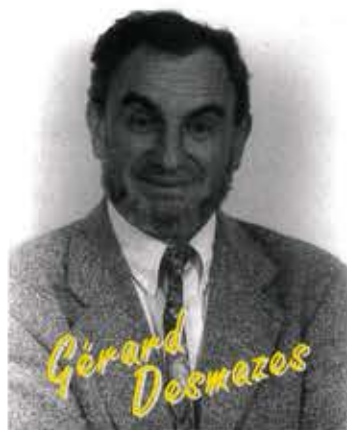
Mardi : 17 h - 18 h Divers  
Mercredi : 10 h 30 - 12 h

LES  
PERMANENCES  
A VOTRE  
SERVICE



Christian Bonnefoi

Adjoint à la Voirie à la Sécurité et à l'Agriculture  
Lundi : 10 h - 12 h



Gérard Desmezes

Adjoint aux Finances  
Mardi : 17 h - 18 h  
Vendredi : 17 h - 18 h



Mathilde Devauchelle

Adjoint au Personnel  
Mardi : 16 h 30 - 18 h 30



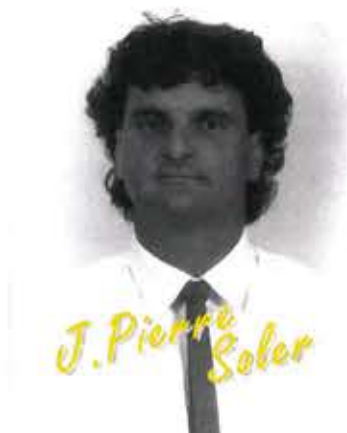
Frank Monier

Adjoint aux Sports et Fêtes  
Samedi : 10 h - 12 h



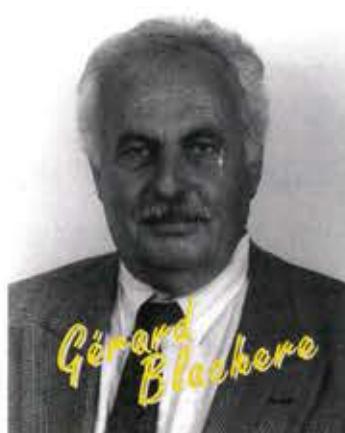
A. Mario Angelini

Adjoint à L'Economie et à l'Emploi  
Mardi : 16 h - 18 h



J. Pierre Soler

Adjoint aux Travaux  
Lundi : 17 h 30 - 19 h 30



Gérard Blackere

Adjoint à la Communication et aux Relations extérieures  
Jeudi 17 h - 19 h



Christine Perge

Adjoint à l'Environnement et au Cadre de Vie  
Jeudi : 17 h - 19 h

La parole à...

**vos Élus**

## **Jean SIRVIN AUX ST CHRISTOLENS LE 23 juin 1995.**

"Chers Concitoyens, chères Concitoyennes, cher(e)s Collègues,

J'adresse mes remerciements d'abord à vous, Chères et Chers Collègues, qui venez de me faire confiance pour conduire l'équipe municipale qui va amener Saint Christol à l'aube de l'an 2000.

J'adresse mes remerciements surtout aux 1198 Saint-Christolens et Saint-Christolennes qui ont fait le choix de nous renouveler leur confiance.

Au nom de notre liste, Merci du fond du coeur.

Mais, il est évident que bien au delà de ces amis Saint-Christolens, et je l'ai dit le soir même du 18 juin, je serai comme je l'ai toujours été et notre équipe sera comme elle l'a toujours été et ce depuis douze ans:

### **LE MAIRE ET LA MUNICIPALITE DE TOUS LES SAINT-CHRISTOLENS ET SAINT-CHRISTOLENNES,**

ceux qui ont voté pour nous que et ceux qui ont fait un autre choix.

Dans ce but je formulerais plusieurs souhaits:

- Le premier, à votre égard chers Collègues, que vous soyez de la majorité ou des minorités du Conseil municipal:

Tous, vous devez être conscients que la campagne électorale est maintenant terminée;

Tous, vous devez être conscients, quels qu'aient été les débordements d'un soir d'amertume, que vous êtes, tous ceux de la majorité comme ceux de la minorité, au service des Saint-Christolens pour développer notre ville et contribuer au bonheur de ses habitants.

- Mon deuxième souhait est pour les Saint-Christolens:

#### **Que les balises du chemin que pendant six ans nous devons parcourir ENSEMBLE soient assumées.**

Ces balises sont celles de notre programme clair, réfléchi, précis.

Je souhaite simplement, dans six ans, pouvoir vous dire 'c'est fait'.  
Cela veut-il dire que nous serons fermés à tout autre proposition ?

#### **ABSOLUMENT PAS.**

Parce que nous sommes les élus de tous nous avons le devoir de tenir compte de ce qu'ont voulu nous signifier ceux qui ne nous ont pas choisis.

Lorsque la critique est honnête et juste il est nécessaire de l'intégrer et d'y répondre positivement.  
Et je voudrais, à ce titre, prendre un exemple au sujet des critiques concernant le déficit d'information et d'explication:

- Je considère certaines comme totalement injustes notamment celles concernant le Bulletin Municipal où toute association ou tout particulier a pu librement s'exprimer sans aucune contrainte ni censure.

- D'autres critiques sont peut être plus fondées et nous en sommes parfaitement conscients. C'est dans ce but que nous avons prévu une Délégation, à part entière, chargée de la Communication et des Relations Extérieures.

Oui, Saint-Christolens qui ne nous avez pas choisis vous ne serez pas les laissés pour compte du développement et de l'expansion de notre commune que nous souhaitons impulser TOUS ENSEMBLE. Je souhaite que très rapidement, au niveau même de tous les élus, nous retrouvions l'ambiance, la convivialité, l'ambition pour Saint-Christol qui ont fait que, pendant douze ans, majorité et minorité ont travaillé pour le mieux de notre ville.

Mon vœu le plus profond est qu'il en soit ainsi pour les six ans qui viennent car il en va de l'avenir de Saint-Christol qui doit être notre et votre souci premier dans les fonctions que nous allons occuper désormais.

**Vive Saint-Christol et en avant, ENSEMBLE, pour l'avenir de Saint-Christol".**

Jean SIRVIN, Maire de St Christol.



## BUDGET 1995 : OBJECTIF ATTEINT

Le bilan de l'exercice 94, est toujours attendu par l'adjoint aux finances avec impatience, car il est le reflet de la bonne ou mauvaise évaluation des Recettes ou Dépenses. On peut dire que le budget a dégagé des résultats en hausse. L'excédent ordinaire est de 860 000 F. l'excédent extraordinaire de 3 000 000 F. mais du fait de crédits réservés l'excédent global libre utilisable par le budget supplémentaire est de 1340 000 F contre 1058 000 F l'année précédente soit de + 2,6 %. Même s'il faut relativiser l'importance des chiffres, ce résultat est d'autant plus significatif que l'objectif fixé par l'adjoint aux finances est pratiquement atteint: Ramener les taux et imposition au niveau des moyennes nationales, qui sont nettement moins élevées que les moyennes départementales ou régionales qui toutes les années augmentent de 3 % minimum.

	TAUX VOTES A ST CHRISTOL - 95	MOYENNE DEPARTEMENTALE	MOYENNE NATIONNALE 94
T.H.	12,51 %	13,90 %	12,47 %
T.F.	18,94 %	20,90 %	15,77 %
F.N.P.	66,36 %	57,32 %	38,11 %
T.P.	13,99 %		13,96 %

A la fin de l'exercice 95 lorsque les moyennes nationales et départementales seront connues on pourra constater que St Christol est en dessous de toutes les moyennes nationales et départementales pour la T. H. et la T. P. soit 69 % des recettes fiscales de la commune, et légèrement supérieures aux seules moyennes Nationales pour le foncier (31% des recettes fiscales). Avec de la rigueur et en continuant l'effort entrepris ces taux pourraient être ramenés aux moyennes Nationales en 2 ou 3 ans, si la relance annoncée depuis 2 ans est enfin au rendez-vous.

## BUDGET DE FONCTIONNEMENT

L'option "pas d'augmentation des taux d'imposition" rend l'équilibre difficile. L'Etat comme l'année précédente a généreusement augmenté la D. G. F. de 0,80 %. Heureusement le Département auquel nous versons les contingents incendies et Aide Sociale a été cette année un peu plus raisonnable + 4 % pour le premier + 9 %, pour le second, alors que les années précédentes les augmentations étaient de + 10 % et + 17,50 %. La rigueur imposée depuis 3 ans doit être continuée, quels que soient les responsables communaux, car le budget de fonctionnement 95 s'équilibre à 23 459 500 F soit en augmentation de 4,3 %.

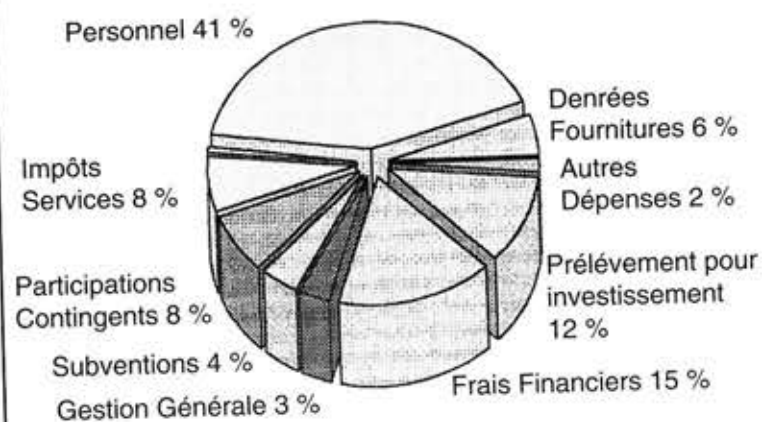
Les dépenses de personnels soit 42 % des dépenses sont en grande partie responsables de cette augmentation puisqu'elles progressent de 7,65 %. Les recettes résultant des locations d'immeubles locatifs ou industriels progressent de 17 % celles des impositions locales de 1,1% seulement. Ce chiffre est significatif de l'effort consenti en matière de pression fiscale. Qui dit mieux !

## BUDGET D'INVESTISSEMENT

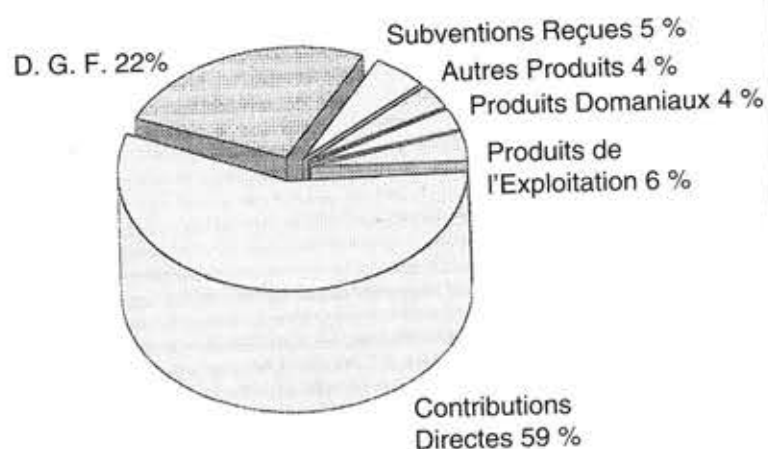
Budget de transition puisque les élus votant le budget terminaient leur mandat en Juin 95. Pas de folies ou de grands travaux. - L'achat du terrain pour la construction de la Maison de Retraite (610 000 F) est incontournable. - Une tranche de réfection de la voirie qui en a bien besoin pour 650 000 F. - L'aménagement (400 000 F) de l'ancien garage municipal en petite salle de sport (avec plancher pour respecter les nouvelles normes) pour répondre à la demande de la Boxe Française, du Tennis de Table, de la Danse... - L'ensemble des dépenses d'investissements s'élève à 2174 000 F couvrent outre les 3 programmes précédents l'entretien des espaces verts 145 000 F, construction d'un Pont sur le Valat 80 000 F l'éclairage public 80 000 F, ainsi que divers petits travaux. Ces travaux étaient en grande partie autofinancés, un versement de T. V. A. sur les travaux de la pépinière non inscrite lors du vote du budget devrait limiter le recours à l'emprunt à 400 000 F. Le total des dépenses d'investissement était de 5 744 700 F, le recours à l'emprunt encore en diminution est dérisoire. Le prochain C. M. ne pourra que s'en féliciter, et cela d'autant plus que plusieurs emprunts en cours seraient soldés en 1995

Gérard DESMAZES  
Adjoint aux finances

### BUDGET PRIMITIF 1995 DEPENSES



### RECETTES





# La parole à... **vos Élus**

## **ACTION ET AIDE SOCIALE**

### **BOURSES DE VACANCES**

Une bourse municipale de vacances peut être accordée pour les enfants nés entre le 19 Juillet 1977 et le 31 Décembre 1992, dont les parents sont domiciliés sur la Commune depuis au moins six mois à la date du 30 Juin 1995. Sont concernés les enfants qui, au cours de l'été 1995: - participeront à une Colonie ou à un Camp de Vacances, - fréquenteront un Centre Aéré ou de Loisirs, - feront l'objet d'un placement familial.

Tous les renseignements concernant les modalités et les conditions d'attribution de cette bourse ainsi que son montant peuvent être obtenus en s'adressant au service social de la Mairie.

Les dossiers de demande de bourse devront impérativement être déposés avant le 15 Septembre 1995, terme de rigueur.

## **PORTAGE DES REPAS**

Depuis le 1<sup>er</sup> Décembre 1993, un service de portage des repas à domicile fonctionne à St Christol-lez-Alès. Destiné particulièrement aux personnes âgées, il s'adresse également aux handicapés et aux malades. Très souple, ce service est adapté aux besoins de chacun. C'est ainsi que les régimes éventuels (diabétiques ou sans sel) peuvent être pris en compte et que la fréquence de livraison est libre: tous les jours, (y compris Dimanches et Jours Fériés), quelques jours par semaine, pour une période déterminée (en fonction d'une convalescence ou de l'absence de son aide-ménagère, par exemple), etc..

C'est un repas complet qui est livré, pain et vin compris, très copieux (il permet pratiquement le "souper" en y ajoutant "un petit quelque chose") pour un prix très raisonnable: 40 Francs.

Pour tous renseignements complémentaires, les personnes intéressées peuvent téléphoner directement au 66.78.44.44. Le service social de la Mairie se tient également à leur disposition pour les informer.

## **PROTEGEONS NOTRE ENVIRONNEMENT (suite)**

Un lecteur qui se dit "fidèle", mais que je soupçonne aussi de pratiquer l'humour au second degré, m'écrit: "Bravo pour votre article", mais il est incomplet. En effet, vous avez oublié de dire qu'il existait également un autre moyen que la déchetterie pour éliminer objets encombrants et déchets verts: c'est, tout simplement, d'aller les déposer au détour d'un des chemins creux de la Commune ou, mieux encore, de les jeter dans un des nombreux ruisseaux qui la traversent, en espérant que la prochaine crue les emportera... chez nos voisins".

Effectivement, je connais ! Toutefois, je déconseillerai fortement d'utiliser l'une ou l'autre de ces méthodes. En effet, la Police Municipale veille (et même les "riverains" de ces dépôts sauvages et les promeneurs du dimanche ou autres "vettetistes" qui n'hésitent plus à nous téléphoner le numéro des véhicules des contrevenants) et alors, cela peut coûter cher, très cher même. Demandez un peu à ceux qui se sont fait prendre: il m'étonnerait beaucoup qu'ils récidivent !

\* du mois de Janvier 1995

## **CARTE NATIONALE D'IDENTITE à SECURITE RENFORCÉE**

Depuis le 28 Novembre 1994, les formalités de demande de la nouvelle Carte Nationale d'Identité sont soumises à une procédure particulièrement contraignante.

**ETAPE 1:** Muni des pièces à fournir (on peut se renseigner au préalable par téléphone), le demandeur devra se présenter **EN PERSONNE** (même s'il s'agit d'un enfant mineur) en Mairie pour remplir le nouveau formulaire LUI-MEME, y apposer **SA SIGNATURE** et **SON EMPREINTE DIGITALE**.

**ETAPE 2:** Le dossier ainsi constitué est adressé à la **SOUS PREFECTURE D'ALES** par le Service Municipal compétent.

**ETAPE 3** La Sous Préfecture achemine ce dossier vers le Centre de Fabrication National qui se trouve en région parisienne.

**ETAPE 4:** Après avoir été établie, la carte revient en

Sous Préfecture à Alès, laquelle la réexpédie aussitôt vers la Commune d'où était partie la demande.

**ETAPE 5:** Le demandeur est avisé par la Mairie et il devra à nouveau se présenter **EN PERSONNE** afin de **SIGNER** un **RECEPISSE** de **REMISE** après avoir **CONTROLÉ** l'exactitude des mentions figurant sur sa carte.

**DELAI:** Toutes ces opérations auront nécessité un délai d'une durée de **UN MOIS MINIMUM** à compter du dépôt du dossier complet, et certainement plus en période de congés annuels.

Aussi, compte tenu de ce qui précède, il est **EXPRESSEMENT RECOMMANDE** aux personnes intéressées de prévoir le renouvellement de leur carte suffisamment à l'avance.

Marcel JULIEN  
1er Adjoint



# D'un conseil à l'autre

## SESSION DU 28 MAI 1994

### Station d'épuration

Le point par J. C. BONNEFILLE, sur la journée portes ouvertes du 26 Mars.

### Maison de Retraite

Présentation en détail du projet architectural définitivement retenu.

### C. M. S. de Circonscription

Le point est fait sur les aménagements extérieurs envisagés en nette restriction par rapport aux projets.

**Projet hydraulique et nettoyage des fossés** Le Maire fait le point sur une réunion tenue le 22 Mai avec la D. D. E. qui envisage l'aménagement du ruisseau central, il est décidé que dans la mesure du possible ces travaux seront inscrits dans le cadre du programme du syndicat intercommunal du Carriol. Mr JULIEN adjoint à l'Action Sociale fait le point sur le projet d'insertion concernant le curage des ruisseaux.

### Sécurité routière

Le point sur les travaux à l'entrée nord.

### Libération de St Christol (Août 1944)

Une exposition est prévue fin Août début Septembre à la Maison Pour Tous.

### Hameau de Cavalas

Une information est donnée sur la possibilité d'un programme supplémentaire de 25 logements.

### Rapport de la Commission de finances

Les taux sont maintenus sans augmentation.

Taux habitation	12,51 %
Foncier bâti	18,94 %
Foncier non bâti	66,36 %
Taxe Professionnelle	13,99 %

Le budget primitif, s'équilibre en:

	Dépenses	Recettes
Fonctionnement	22 496 601 F	22 496 601 F
Investissement	5 140 000 F	5 140 000 F

Il est adopté à la majorité moins 2 abstentions.

- Adoption du Budget Primitif de l'assainissement à l'unanimité:

	Recettes	Dépenses
Exploitation	1057 900 F	1057 900 F
Investissement	5950 900 F	5950 900 F

(Pour plus de détails cf B. M. n° 44 Avril 1995)

### Questions diverses

Il est évoqué le danger représenté par le pin parasol dans le jardin de la Cure Catholique.

## SESSION DU LUNDI 25 AVRIL 1994

### Station d'épuration

J. L. BONNEFILLE, Adjoint aux travaux annonce sa mise en route incessante.

### Maison de Retraite

Information au Conseil sur le montage juridique et financier de l'opération impliquant: La Sémiga, la Commune et l'Hôpital d'Alès. - Dépôt du permis de construire par l'architecte. - Lancement de l'appel d'offres par la Sémiga.

### C. M. S. de Circonscription

Monsieur le Maire fait le compte rendu d'une réunion avec l'architecte du bâtiment. Un long débat s'instaure sur l'aspect architectural du bâtiment en voie de finition: il en résulte le constat que le bâtiment terminé n'est pas conforme au projet initialement prévu. Le Maire est donc mandaté pour imposer au niveau de l'architecte un certain nombre de modifications et invite les Conseillers à une réunion avec l'architecte et les représentants du Conseil Général le jeudi 28 Avril.

### Affaire Carpi C. S. C. V.

Le point sur cette affaire est fait en ce qui concerne le lotissement "Le Moulin Cévenol".

### Nettoyage des fossés

Le chantier doit débuter le 06 Mai 1994.

### Arbre de la Cure Catholique

Son abattage est programmé.

### Conseil Municipal "Jeunes"

Il projette d'installer des jeux et bacs au Moulin Cévenol.

### Prise en charge des V. R. D. privés au niveau Communal

Le Conseil accepte la prise en charge du prolongement de l'impasse Bassine et aux V. R. D. du lotissement "Le Grand Parc".

### Adhésion au P. A. C. T. Urbain

Monsieur le Maire fait le point sur le programme gou-

vernemental "Programme d'Aménagement concerté du territoire" qui permet de mobiliser une enveloppe d'environ 5 Millions de francs d'aide pour les 12 communes adhérentes: - soit 7 communes de la Communauté de Communes du Grand Alès en Cévennes et 5 extérieures. St Christol qui, jusqu'alors ne pouvait prétendre à ces aides, du fait de son adhésion à la Communauté de Communes peut désormais y avoir droit. L'adhésion au P. A. C. T. est acceptée à l'unanimité.

## SÉANCE DU 6 JUIN 1994

### C. M. S. de circonscription

Il a été mis en service le 18 Mai.

### Maison de Retraite

L'appel d'offres est en cours.

### Centre Médico-Social Départemental

Un relevé des conclusions de la réunion du 17 Mai 1994 avec l'architecte et le Département est fait. - 6 ouvertures seront percées sur les façades du bâtiment aux frais du Conseil Général.

### Affaire Carpi - C. S. C. V. Commune

Le point est fait sur l'ensemble de ces affaires juridiques en cours et les études hydrauliques en découlant.

### Nettoyage des fossés

Le travail a débuté le 16 Mai.

### Commémoration de la Libération

Le point est fait sur les cérémonies prévues en Août.

### Ecole de Marignac

Des travaux d'urgence car mettant en cause la sécurité sont décidés au niveau des panneaux solaires de l'école.

### Approbation du Compte de Gestion et Vote du Compte Administratif

Les deux comptes sont approuvés à la majorité et donnent la situation financière suivante pour 1993:

	Dépenses	Recettes	Excédents
Fonctionnement	25 145 000 F	23 764 000 F	619 000 F
Investissement	10 326 000 F	10 765 000 F	439 000 F

sont adoptés également les comptes du Budget Assainissement

### Questions diverses

Un projet d'une nouvelle installation de la Caisse d'Epargne est annoncé.

## SESSION DU 04 JUILLET 1994

### Maison de Retraite

Le Maire donne la liste des entreprises retenues: 2 Saint christolennes, St LACOMBE plus RECOLOR et fait le point de l'avancement financier du dossier.

### Centre Médico-Social

Le Maire fait le point sur ces travaux supplémentaires pris en charge par le Conseil Général.

### Affaire Carpi Moulin Cévenol

Une information est donnée sur le fait que les accidents ont gagné ces procès contre la Carpi.

### Commémoration du 50ème anniversaire de la Libération

Le point est fait sur les cérémonies prévues.

### Planning de l'utilisation des stades

Le Conseil décide de nommer Mr BALLESTER employé municipal chargé de l'entretien et de la surveillance des stades et notamment celui du Rouret.

### Aménagement de l'Ancien emplacement Monument aux morts

Monsieur BONNEFILLE, Adjoint aux travaux, après présentation et discussion, fait adopter le projet.

### P. A. C. T. Urbain

Après délibération, le Conseil Municipal renouvelle son accord d'adhésion et autorise le Maire à signer la convention Cadre permettant à la Commune de participer au P. A. C. T.

### En question diverses

Le Conseil décide, d'adhérer au Syndicat Mixte Départemental du Gardon.

## SESSION DU 05 SEPTEMBRE 1994

### Maison de Retraite

Mr Marcel JULIEN donne le détail définitif:

Financement P. L. A	13 757 000 F
Subventions Conseil Général	5 473 000 F
Prêt complémentaire	2 663 000 F
TOTAL	21 894 000 F

### 50ème anniversaire de la Libération

Le point est fait sur ces cérémonies.

### Sécurité Routière entrée Nord

Le Maire présente les résultats des réunions de la D. D. E.: diminution de la vitesse d'environ 35 %.

### Questions diverses

- Mise en place d'un bar à la Maison Pour Tous.

- Bilan du Centre Aéré et de Loisirs, par Mme LARGUIER, Adjointe.

- Bilan de la rentrée scolaire, plus de 800 élèves dans les écoles.

- Autorisation au Maire de signer 2 contrats d'emprunts pour une valeur de 738 000 F comme prévu au Budget.

### Bilan financier de la Commune

A partir de renseignements officiels, G. DESMAZES, adjoint fait le point sur la situation financière de la Commune.

### Festivités du mois de Septembre

Franck MONIER, propose l'organisation d'une fête des vendanges les 23 24 et 25 Septembre.

### Répartition des subventions aux associations sportives

J. P. CHAPON fait approuver par le Conseil le tableau de répartition soit: 106 000 F.

## SESSION DU 03 OCTOBRE 1994

### Station d'épuration

Des négociations sont en cours avec la Société COUDENE pour la mise en conformité de son épuration et également avec celle de la Cave Coopérative.

### Réunion des Dupines

La D. D. A. F. signale que le projet relève du régime de l'autorisation et nécessitant une étude hydraulique, une étude d'impact et une enquête d'utilité publique.

### Stade Gilbert SABATIER

Après échange de correspondance avec la famille, le Conseil décide de donner le nom de Gilbert SABATIER abattu par les Allemands en Août 44, au stade des pensions.

### Travaux de voirie

Lancement de l'appel d'offres par la D. D. E.

### Audition de "l'Association Vivre ensemble"

Le responsable de l'Association présente au Conseil Municipal un projet intitulé (Hermès) concernant la création d'un centre de séjour pour handicapés en rupture avec leur milieu.

Après audition, le dossier est renvoyé en commission.

### Travaux de commissions-compte rendu de la commission du personnel

A retenir la proposition de recruter par promotion interne Mr CHABALIER comme chef d'équipe et Mr SAUZET comme second en remplacement de Mr LAFUENTE qui doit partir à la Retraite.

L'embauche de Mr DALAC comme stagiaire à la Maison Pour Tous. Le point est fait sur les effectifs du service technique: 17 agents.

### Compte rendu de la commission des sports

Propositions de répartition des subventions par l'O.M.C. qui sont adoptées après discussions, pour un total de 82 000 F.

### Avant-projet sommaire d'une Ecole de Musique

Un avant-projet sommaire de construction d'un bâtiment pour l'école de Musique financée par la Communauté des Communes est présenté au Conseil. Il est renvoyé devant la Commission de l'urbanisme.

### Prise en charge V. R. D. du Grand Parc

Confirmation après vérification de la prise en charge par la Commune.

### S. I. T. O. M.

Le Maire informe le Conseil des nouveaux projets de traitement des ordures ménagères en remplacement des projets "Thermoel".

## SESSION DU 07 NOVEMBRE 1994

### Logements Sociaux Hameau de Cavalas

les architectes présentent au Conseil le projet des 25 logements supplémentaires sous forme de maisons individuelles.

De plus, la SEMIGA promoteur de l'opération demande une aide de la Commune sur ce projet. Après discussion, le Conseil accepte d'exonérer la Société d'HLM SEMIGA de la T.L.E. afin de faciliter la réalisation du projet.

### Embauche d'un chauffeur pour le mini-bus



# D'un conseil à l'autre

Sur proposition de Mathilde DEVAUCHELLE, Adjointe, il est décidé d'embaucher un chauffeur en date du 1er Janvier 1995.

## Rapport des commissions

**Commission Aide et Action Sociale:** La Commission émet après examen un avis favorable à ce projet Hermès de l'Association VIVRE ENSEMBLE. Le Conseil suit l'avis de la Commission à la majorité.

## Commission des Fêtes

Frank MONIER donne le bilan des Fêtes passées de 1994 et propose les grandes lignes des Fêtes 1995.

## Commission des Travaux

J.Louis BONNEFILLE, Adjoint, présente les propositions de la Commission pour le B.S.:

- 8.200 F pour l'éclairage public
- 74.700 F travaux bâtiments communaux
- 10.000 F Aménagement aire de jeux au Moulin Cévenol
- 21.500 F Environnement

## Commission de l'urbanisme

La Commission donne un compte-rendu précis du projet de construction d'une école de musique par la Communauté de Communes. Avis favorable de la Commission et du Conseil. La Commission propose le renforcement et l'extension du réseau d'eau: 5ème tranche sur la route de Montèze pour 267.000 F, une extension chemin de Valès pour 160.000 F.

## Commission des Finances. Budget supplémentaire.

G. DESMAZES, Premier Adjoint aux Finances présente le Budget Supplémentaire. La section de Fonctionnement s'équilibre en recettes et dépenses à 740.500 F et consiste essentiellement en réajustements pour quelques dépenses (assurances, etc...). La Section d'Investissement s'équilibre en recettes et dépenses à 779.500 F, l'essentiel étant consacré à la voirie: 489.000 F et aux demandes des adjoints. Le budget supplémentaire est adopté à la majorité.

## Tableau d'affichage électronique

Après explication, accord est donné pour son installation dans le but d'informer la population.

## SESSION DU 5 DECEMBRE 1994

### Maison de Retraite

Accord du Conseil pour l'achat du terrain d'assiette.

### Hameau de Cavalas

La SEMIGA a lancé l'appel d'offres pour la nouvelle tranche.

### Marché de la Voirie 1994

Compte-rendu est donné de l'appel d'offres. L'entreprise ALLIER s'avère la moins disante pour un montant TTC de 370.000 F (contre 555.00 F à son suivant immédiat).

### Pact urbain

La signature de l'accord a eu lieu le 10 Novembre 1994, des précisions sont apportées sur son fonctionnement.

### Projet de bibliothèque municipale

Le Conseil est informé de l'octroi d'une subvention de 1,4-6 millions de francs par le Ministère de la Culture, la Commune restant en attente de compléments de subventions du Conseil Général.

### Aménagement a la place du Monument aux Morts

Début des travaux.

### Atelier entrepôt Moulin du Four

Après discussion, le Conseil donne l'autorisation de signer une promesse de vente à terme des 3875 M2 de locaux à la Société KIT TOUT.

### Projet d'aménagement d'une salle polyvalente

Présentation du projet d'aménagement de l'ancien garage derrière le temple en salle polyvalente pour un coût prévisionnel de 797.000 TTC.

Après examen, le Conseil donne son accord.

### Projet du SITOM

Le Maire fait le point des trois projets en vue des traitements des ordures ménagères et précise que la commission du SITOM retient le projet PROENERGIE (EDF) avec un coût des travaux de 404,00 F la tonne H.T.

## SESSION DU 9 JANVIER 1995

### Hameau de Cavalas

Le permis de construire de la nouvelle tranche est déposé.

### Vente d'un local à la société KIT TOUT

Elle est confirmée pour 3875 M2. Mise en place du système de gestion du tableau d'affichage électronique.

### Achat de véhicules

Une camionnette Renault Express (25.000 F) en remplacement de l'estafette, une Renault 5 Five comme véhicule de service pour le Chef d'Equipe (48.700 F).

### Rapport des commissions

Personnel

### Bilan et perspective budgétaires

Mr DESMAZES, Adjoint, introduit le débat portant sur les grandes orientations budgétaires pour un bilan globalement satisfaisant de 1994 et en demandant une certaine prudence dans les préparations des commissions pour 1995 en fonction des échéances de cette année, un débat en découle.

## SESSION DU 6 FEVRIER 1995

### Maison de Retraite

L'acte de vente du terrain a été signé pour une valeur de 605.805 F. Le Conseil Général a voté la subvention complémentaire de 2.750.000 F.

### Hameau de Cavalas

Monsieur le Maire informe le Conseil que l'appel d'offres a été déclaré infructueux et que le marché fera l'objet de négociations. Le conseil confirme la possibilité d'exonération de le T. L. E.

### Projets sociaux dans le cadre du PACT

Trois projets sont présentés et évoqués et concernent essentiellement le Hameau de Cavalas. La participation du PACT au financement d'un séjour à la neige pour les enfants de milieu défavorisé organisé par le Conseil Municipal Jeunes:

- divers projets d'animation de l'association oecuménique "PARTAGE"

- un important projet d'animation "théâtre" présenté par le théâtre PLURIEL de Messieurs BRICENO et TARDIEU.

Mise en place du système d'exploitation du tableau d'affichage électronique en accord avec la l'ACIA.

Accord du Conseil pour l'achat d'un véhicule Renault Express destiné à transporter l'alimentation.

### Rapport des commissions

Relation avec les associations: La commission propose de retenir un chiffre de 200.000 Frs pour les subventions municipales soit 1 10.000 Frs pour les Sports et 90.000 Frs pour la Culture, un débat s'ensuit.

### Commission des Sports

J.P CHAPON rappelle les propositions de la Commission concernant notamment l'aménagement d'une salle polyvalente de sports.

### Commission du Personnel

La Commission propose diverses régularisations de situation et présente ses propositions budgétaires: soit pour le personnel titulaire: 5.974.000 F soit pour le personnel non titulaire : 1.1 82.000 F auxquelles s'ajoutent 2.380.000 F de dépenses sociales.

### Commission de l'Enseignement

J.M. QUIOT, Adjoint, fait part des propositions de la Commission:

- Fournitures scolaires: 1 75 F/par élève

- Classes de découvertes: 128.500 F

### Commission de la Culture

100.000 F sont demandés pour les Polymusicales.

### Commission Action et Aide Sociale

Du rapport de Mr JULIEN on retient le contingent obligatoire d'aide sociale s'élevant à 1.096.560 Frs.

### Questions diverses

Le Maire fait le point sur l'affaire judiciaire opposant la Commune à la Sté RACS.

## SESSION DU 6 MARS 1995

### Affaires en cours

Le Conseil Municipal Jeunes: les jeunes du Conseil Municipal font le comperendu du séjour à la neige qu'ils ont organisé à ST LEGER LES MELEZE et reçoivent les félicitations du Conseil Municipal.

### Maison de Retraite

Le dossier financier est totalement bouclé par la SEMIGA.

### Hameau de Cavalas

Le marché est définitivement bouclé.

### Projets sociaux à Cavalas

Ils ont été présentés dans le cadre du PACT et certains sont en cours;

**Travaux aménagement place du Monument aux Morts**  
Ils sont subventionnés pour 50.000 F par le Conseil

Régional et 25.000 par le produit des amendes de police.

### Commission Travaux Environnement

J.L. BONNEFILLE, Adjoint, fait diverses propositions pour les travaux:

Eclairage public: 199.000 F

Renforcement du réseau d'eau: 174.000 F

Divers travaux aux bâtiments communaux  
Projet de la salle polyvalente sportive a aménager sous la forme d'un chantier école: 400.000 F (dont 100.000 F de subventions du Conseil Régional)

Projet de réfection du pont du chemin du Valat: 80.000 F.  
Divers achats de matériels dont deux véhicules: R5 FIVE et Renault Express pour 73.750 F.

### Commission Environnement

La commission propose le CAT du Rouret pour se substituer à l'EVI pour les travaux d'entretien du Centre Ville, des hameaux et des lotissements.

### Commission Enfance Jeunesse

Muguette LARGUIER, Adjointe, formule diverses propositions concernant les dépenses d'alimentation pour les restaurants scolaires: 420.000 Frs et les nouveaux tarifs de restauration (8,55 F à 19,80 F) ainsi que le budget concernant le Centre aéré et le Centre de Loisirs.

### Commission de la voirie et de la sécurité

C.BONNEFOI formule les propositions de la Commission concernant l'entretien de la voirie (120.000 F) et de nouveaux travaux (400.000 F) à envisager. Enfin, 150.000 F sont demandés pour l'aménagement de sécurité de l'entrée Sud.

### Questions diverses

L'arrêté préfectoral de Déclaration d'utilité publique l'aménagement partiel du CD 325 a été publié.

### Fiscalité locale

G. DESMAZES, Adjoint aux Finances fait le point sur les derniers chiffres connus de la fiscalité locale qui se révèlent très favorable pour ST CHRISTOL

## SESSION DU 27 MARS 1995

### Affaires en cours:

PACT: Le Maire signale que les 4 dossiers présentés par la Commune de ST CHRISTOL soit:

- Séjour du Conseil Municipal Jeunes à la neige - projet de l'Association PARTAGE

- projet du Théâtre PLURIEL

- projet du chantier-école

ont été acceptés en subvention par le PACT.

### Projet extension hameau de Cavalas

Le Maire fait le point sur les problèmes relatifs à la surélévation des habitations entre la SEMIGA et la DDE, surélévation liée aux risques d'inondation.

### Problème relatif à la Verse du Rouret

Le Conseil en fonction des risques d'incendie, décide de confier la gestion de cette verse à l'Entreprise LACOMBE.

### Affaire R.A.C.S.

Mr le Maire fait le point sur l'affaire RACS, un long débat s'instaure auquel participent notamment, Messieurs DEDIEU et DESMAZES. Il est prévu que la Commune fasse appel du jugement.

### Commission des Finances

Gérard DESMAZES donne le compte-rendu de la Commission. (cf dans le nouveau bulletin article sur le budget primitif 95). Il soumet une présentation détaillée du budget et le vote des taux de 4 taxes qui sont proposés sans augmentation.

Ensuite la section de fonctionnement est approuvée à la majorité pour une valeur de 23.459.000 F. Il en est de même pour la section d'investissement, qui représente 5.744.000 F.

Enfin, l'ensemble du budget est approuvé à la majorité. Dans la foulée, le budget d'assainissement est voté à l'unanimité, pour l'exploitation: 1.107.00 F, pour l'investissement: 745.000 F. Enfin les divers tarifs municipaux sont adoptés.

### Questions diverses

Mr le Maire fait le point sur le projet de reconstruction du Collège DIDEROT discuté le 14 Mars 1995 au Conseil Départemental de l'Education Nationale et précise qu'il a engagé la lutte pour tenter de faire déplacer le collège en zone sud soutenue par la Communauté de Communes du Grand Alès en Cévennes.



# La parole aux... **Activités municipales**

## OFFICE MUNICIPAL DE LA CULTURE

### L'OMC A DIX ANS

Accouchement dans la douleur, et après des difficultés à prendre le cap, l'Office Municipal de la Culture est devenu à ce jour un organisme institué représentant bien les associations à vocation culturelle de la Commune. Michel SCHWINGROUBER, Directeur de l'Ecole de Musique en a été le président de 1985 à 1990 - de 1991 à 1992, Albert ROBLES, Directeur de l'Ecole Joliot-Curie lui a succédé et de 1993 à 1995, Michel SCHWINGROUBER a repris le flambeau.

### POURQUOI UN TEL ORGANISME ?

Dans un souci d'équilibre et de justice pour la répartition des subventions municipales, la Municipalité a jugé bon de créer cet Office.

### COMMENT FONCTIONNE-T-IL ?

Une fois par an, les associations culturelles se réunissent en Assemblée Générale où elles délèguent un pouvoir à leurs représentants. Les représentants élisent un bureau exécutif constitué d'un Président, d'un Vice-Président, d'un

Secrétaire, d'une Trésorière et trois élus de la Municipalité (membres de droit). Le bureau ainsi constitué pour une année, organise des Commissions qui regroupent les associations suivant leur fonction. On distingue 3 commissions: Commission des associations à caractères humanitaire et social Commission des associations à caractères Enfance et Scolaire Commission des associations à caractère culturel. Chaque commission se réunit une fois par an, chaque association peut débattre de son problème et la Commission instaure les critères de délivrance de leurs subventions. Quand ce travail est effectué, une réunion de bureau de l'OMC coordonne les travaux des Commissions et propose le résultat au Conseil Municipal. L'OMC demande aussi à ses associations de lui présenter des projets d'animation à caractère ponctuel. Dans la mesure du possible l'OMC les aide financièrement pour ces opérations locales. A son tour, l'OMC présente à l'Office Départemental ces demandes d'aides pour réaliser ces projets locaux. Michel SCHWINGROUBER explique que le travail consiste à écouter les associations, stimuler les actions culturelles,

veiller à ce que l'assistanat ne soit pas institué ! Bref, une remise en question chaque année de la vie associative. Le rôle du Président n'est pas de fermer mais d'ouvrir. Il lui faut percevoir avec l'aide de ses commissions, dans une demande de subvention pour tel ou tel projet où va se situer la réalité culturelle, l'efficacité, l'utopie ou le "traintrain". Ce n'est pas toujours facile et c'est pour cela qu'il s'entoure de représentants associatifs différents qui ont des vues sur chaque projet. On pense dire que l'OMC de ST CHRISTOL-LEZ-ALES est une réussite de coordination entre la vie associative, les élus et inversement. Si on résume, la Municipalité met à disposition des fonds sous forme de subventions pour ces associations. L'OMC lui présente les vœux de ses associations, avec un avis à la fois technique et tenant compte d'un impact culturel certain. C'est en fait une gestion très démocratique qui permet de faire vivre la vie culturelle d'une commune. Il semblerait que peu de communes soient arrivées à avoir un organisme de ce type. Bien souvent, seuls des élus gèrent les Offices avec plus ou moins de succès.

## ECOLE DE MUSIQUE

### A ST CHRISTOL LEZ ALES

700 personnes font de la Musique chaque semaine. Ville à vocation musicale, la seule et unique en Languedoc-Roussillon à avoir une telle activité ! ST CHRISTOL devient un exemple qui est évoqué dans plusieurs articles de journaux spécialisés. Au sein de cet élan, le noyau en est l'Ecole de Musique et ses 513 élèves.

Les associations musicales qui pratiquent avec leurs adhérents l'art musical: le Grand Choeur Languedoc chansons, le Magic Vocal Transfert, le Big Band Jazz, Dixiland Jazz, Fanfare, Harmonie, l'Orchestre de Chambre des Cévennes, la chorale Amitié d'Automne, et la chorale Insomnie. Tous ces amateurs, encadrés par des professionnels de l'école de Musique prati-

quent l'art musical sous différentes formes que ce soit le chant, le jazz, la musique des rues, la musique classique.

Par leurs concerts et prestations dans la région, en France ou à l'étranger nos troupes contribuent à porter le nom de ST CHRISTOL dont la réputation de ville musicale n'est plus à faire. Rien ne sert de s'endormir sur ses lauriers et Michel SCHWINGROUBER et son équipe pédagogique mettent en place une pédagogie nouvelle qui va encore favoriser l'ouverture musicale.



Lacombe - bonnet

SABLIÈRES - TRAVAUX PUBLICS ET PRIVÉS

# S.T.P. LACOMBE

Route de LEZAN  
30380 SAINT-CHRISTOL-LEZ-ALES

Tél. : 66 60 87 84

Fax. : 66 60 85 75

## MOTOCYCLES CHRISTOL

### CONCESSIONNAIRE PEUGEOT CYCLES CYCLOS

2355 rte de Montpellier  
ST-CHRISTOL-LES-ALES  
Tél : 66 60 71 12



VENTE  
REPARATION

CREDIT





# La parole aux... **Activités municipales**

## CENTRE DE LOISIRS

L'été approche, le Lundi 3 Juillet 1995 s'est ouvert le Centre de Loisirs "LES FRIPOUILLES" jusqu'au 4 Août 1995. Tous les enfants de 3 à 15 ans peuvent fréquenter le Centre, le matin à partir de 7 heures 30 jusqu'au soir à 18 heures 30.



De nombreux séjours en camping sont prévus: à la mer, la montagne, à la rivière avec canoë, spéléologie, escalade, mais aussi de nombreuses activités seront proposées par l'équipe d'animation: jeux sportifs, activités manuelles, randonnées, grands jeux, chants, danses, pique-niques, etc... et une grande piscine mise à la disposition du Centre tous les jours.



Pour tous renseignements et inscriptions, contacter le Centre au 66.60.81.94 ou à la Mairie.

## ECOLE DE SPORT ET SPELEO

L'école de sport a, sans nul doute, cette année obtenu un franc succès, puisqu'elle a inscrit en Septembre 46 enfants de 6 à 13 ans et que l'équipe d'encadrement tourne avec 3 animateurs plus un "occasionnel".

3 groupes ont été constitués, les petits (6-7 ans), les moyens (8 ans) et les grands (9-13 ans), le point fort de ce trimestre fut la sortie SPELEO, nous avons pu recueillir les impressions de chaque groupe et nous vous les communiquons, natures, sans retouche, ni correction.

### Les petits :

"La sortie spédélo : Ont n'ai allé un mercredi avec le care de la mairie avec Clode et Patrisia a la grotte des Clarisses.

On na mi les casque, ansuite nous somme disendu dens la grotte et on n'a rampé après il nous a montré des bénoire ; après il nous a montré des stalatiques et les sptalobique, et après on nafé du tobogan. On n'a très aimé tousse".

### Les moyens :

Le mercredi 30 Novembre nous sommes allés à "St Ipolite du Fort". Nous y sommes allés avec le car de la mairie, avec Marie, Chantal, Marie-Hélène et Claude le guide la grotte que s'appelle "les Clarisses".

Nous avons mangé et le premier groupe est parti pour s'équiper, et nous sommes descendus dans la grotte. Pendant que nous étions à l'intérieur, le 2ème groupe joue. La visite commence : nous avons traverse des pas très larges sentiers pour arriver à de vastes parois qui fallait à moitié escaladé pour faire du tobogan. Nous avons tous aimé cette sortie.

### Les grands :

On est allés à la spéléologie le mercredi 30 novembre, a 10 h du matin et on est arrivés a la grotte des "Clarisses". On y est allés avec Marie-Hélène, Marie, Claude.

En premier on a mangé, puis on s'est séparé en 2 groupes. Le premier groupe s'est préparé et est rentre dans la grotte; le 2ème



groupe s'est amuse. Nous sommes descendu en ayant un petit peu peur. Quand nous sommes arrivés en bas, nous avons allumé nos casques, certains avaient des flammes géantes et les plus petits avaient mis des lampes. Nous avons rampe dans un laminoir : c'est un couloir bas et large. Nous avons vu des stalactites, des stalagmites et des colonnes. On a fait du toboggan sur une roche lisse. On est passé à cheval sur un rocher surplombant le vide. Finalement, on en n'est sorti vivants ! On est parti très fatigué. Mais nous avons aimé.

S.A.R.L.

**CEVENNES VOYAGES**

Autocars Cazagnon

Voyages organisés  
Location d'autocars  
pour excursions et voyages  
FRANCE ET ETRANGER

BRANOUX  
30110 LA GRAND'COMBE  
Tél. : 66 34 08 46  
Fax. : 66 54 91 11

**IMPRIMERIE DUGAS-DHOMBRES**

Successeur de J. REYNAUD

**TYPO - OFFSET**  
Travaux de ville,  
prospectus, tampons,  
affiches, carte de visite,  
faire-part ...

10 Quai Ferréol ALES  
Tél : 66 30 08 97  
Fax : 66 30 99 64



**MERIDIONALE DES COMBUSTIBLES**  
Entretien - Dépannage - Services

l'Entretien de vos chaudières, fioul ou gaz, vos problèmes de chauffage, plomberie, électricité...

*Nous en faisons notre affaire*

8, rue Jules Gazot - 30104 Alès Cédex  
☎ 66 52 20 63  
Fax 66 52 62 37

Nos spécialités de :

saucisses à griller  
salades composées  
plats cuisinés

**VIANDE REGIONALE**



Boucherie  
CHAPEL S.A.  
tél : 66 60 90 52  
St Christol  
lez Alès



ticket restaurant



# La parole aux

# A.P.E.

## A.P.E. MARIGNAC

En cette fin d'année il est temps de dresser le bilan des activités de l'association. D'abord la journée carnaval: tous les enfants et les parents l'ont encore présente à l'esprit. Les magnifiques couleurs des costumes où chacun avaient trouvé l'occasion d'exprimer sa singularité. La partie "SON" était assurée de façon adéquate grâce à la pena locale. Le soleil était de la partie, rien ne manquait à la réussite d'une telle journée; les parents n'avaient pas oublié de préparer un goûter qui fut apprécié de tous les participants.

La nuitée: Elle a permis cette année aux différentes générations de se retrouver autour de la piste de danse, c'est bien la première fois que les enfants, les parents, les "ados" se "défonçaient" (oui le terme est convenable) sur des airs où tous, retrouvaient leur part de plaisir et ceci entre autres choses, on peut regretter la faible participation des parents de l'école. Malgré, ce petit bémol, le bilan de cette activité reste positif.

Venons-en aux autres activités: La tombola a reçu un bon accueil ainsi que la braderie du 12 Mai.

Telles furent nos activités avant que les classes de Mr DEDIEU et Mr SUGIER ne préparent leur voyage au Futuroscope de Poitiers.

Le Bureau.

## SORTIE EDUCATIVE

Le voyage de fin d'année des CM1 et CM2 de l'école de Montèze les a "transportés" au Futuroscope de Poitiers

Ils sont revenus enchantés de ce séjour au Parc Européen de l'Image. Conduits par une guide compétente et encadrés par 2 enseignants (M.M. DEDIEU et SUGIER) et 3 parents d'élèves (M.BERNARD, Mmes DURAND et PELATAN), ils ont pu apprécier des pavillons à l'architecture audacieuse et une dimension technologique sans pareille.

Qu'ont-ils aimé ? Les cinémas dynamiques, les images stéréoscopiques, le cinéma en relief, les écrans circulaires, le kinémax, le ciné automate, la gyrotour ... ? A chacun ses préférences, mais des souvenirs inoubliables pour tous !

Les enfants remercient ceux qui ont permis la réalisation de cette sortie exceptionnelle : Conseil Général du Gard, Mairie de St Christol-lez-Alès, APE et l'ensemble des parents.

Poitiers et le Futuroscope ! Une visite qu'ils vous recommandent !

## A.P.E.L. ECOLE ST CHRISTOPHE

Déjà les vacances !

La classe de neige des CM1 -CM2 qui a été une totale réussite n'est déjà qu'un lointain souvenir. Elle a permis aux enfants de découvrir les Alpes en hiver avec

- visite d'un élevage de Saint Bernard tout près du village des Houches.
- initiation à la technique de l'attelage des chiens de traîneaux.
- ballade en forêt, chaussés de raquettes: quelle aventure fatigante mais vivifiante !
- ski: premières descentes pour certains, perfectionnement pour d'autres.

L'atelier peinture - sous le regard d'un artiste, Mr Gilles TRANIER est très apprécié des enfants qui ont exposé leurs œuvres dans le hall de l'école à la fin du mois de Mai.

La bibliothèque fonctionne toujours très bien grâce à quelques mamans bénévoles qui mettent un peu de leur temps libre au service des enfants. Pour les plus petits, l'écoute d'une histoire laisse rapidement la place à des commentaires très variés et très intéressants. Pour d'autres c'est l'occasion de créer un livre et pour les plus grands c'est la possibilité d'emprunter des livres aux thèmes variés.

Le jour de Mardi Gras, le soleil très printanier était au rendez-vous du défilé costumé dans les rues de St Christol.

Pour la 2<sup>ème</sup> année, l'école a participé aux quarts de finale des Incollables 95 et s'est classée première, se trouvant ainsi Championne Départementale. Bravo à Manuel, Romain Christophe, Laurent et Gaël ! Nous leur souhaitons bonne chance pour la 1/2 finale régionale qui aura lieu à Montpellier 1er Mai.

La kermesse aura lieu le 24 Juin.

Le Bureau APEL.

## LA GRENOUILLE

Profitant que son père dans les joncs coassait,  
Et que sa chère mère, du bébé s'occupait,  
Une jeune grenouille qui voulait gambader,  
Est partie en vadrouille un beau matin d'été.

Elle rêvait de mares, afin de s'y baigner,  
Mais elles étaient rares, il fallut loin chercher.  
Sautillante et légère, allant à travers prés,  
Contournant les obstacles pour pouvoir cheminer.

C'était pas de la tarte. Elle avait tant sauté,  
Que ses petites pattes, étaient très fatiguées,  
Aussi s'arrêta-t-elle au coucher du soleil,  
Sous l'or d'une tonnelle et y prit son sommeil.

Le matin, reposée, elle partit bon train,  
En lapant la rosée trouvée sur son chemin.  
Et soudain, pas très loin, miroitant sous le ciel,  
Elle aperçut la mare scintiller au soleil.

Là, en deux ou trois bonds, elle fit son plongeon.  
Mais, cette écervelée, ne prêta attention,  
Qu'à cet instant précis, un carnassier vorace,  
Qui rodait dans les joncs, était en pleine chasse.

Et alors qu'elle venait à nouveau de plonger,  
Elle se fit croquer par le méchant brochet.

## MORALITE

Si tu désobéis à tes parents,  
tu seras puni sévèrement.

Louis CAUSSIGNAC

Dédié aux jeunes écoliers de notre Commune



**ALIMENT BETAIL  
ENGRAIS TERREUX  
PRODUITS DE TRAITEMENTS  
FILMS PLASTIQUES  
MATERIEL DE FROMAGERIE  
GRAINES ET SEMENCES**



# La parole aux... Associations

## CLUB "AMITIE D'AUTOMNE"

### NOS ACTIVITES

Malgré l'hiver porteur de rhumes, notre Club a connu ses travaux et ses jeux habituels, ses réunions amicales du Vendredi, les répétitions de la chorale, sans oublier les Lundis de l'Atelier. Une nombreuse assistance a participé au grand loto annuel, le 27 Novembre dans la salle des fêtes.

Le 9 Décembre, le loto pour aider le Téléthon a eu un vif succès, ainsi que le loto au profit de la recherche contre le cancer le 10 Février.

Le 16 Décembre, dans notre salle décorée aux couleurs de Noël, nous avons partagé les savoureuses bûches offertes par la Municipalité.

Le 20 Janvier, le repas annuel a rassemblé 134 convives, avec Mr Le Conseiller Général, Mr Le Maire, Mr L'Adjoint à l'Action Sociale et leurs épouses, dans une ambiance amicale et détendue.

Nous avons apprécié deux vidéos : "La France" le 27 Janvier, et "Trois Grands Ténors" le 3 Février.

Le 21 Février nous visitons la Source Périer près de Vauvert, visite intéressante accompagnée d'un film qui retrace l'histoire de La "Source".

Dans un Motel près d'Aigues-Mortes nous dégustons un "boeuf à la gardiane" très réussi. Ensuite chacun visite la ville à son gré, visite trop brève. Il faut choisir: la Tour de Constance ? Les Remparts ? L'Eglise des Sablons ? ou un petit café pour se réchauffer en buvant quelque chose avant de rentrer chez nous après une belle journée ?

Le 18 Mars, le soleil est avec nous pour la kermesse de printemps, égale à elle-même avec ses visiteurs connus ou inconnus circulant parmi les nombreux stands qui se dégarnissent peu à peu jusqu'au tirage de la tombola. L'exposition d'objets de layette intéresse beaucoup de visiteuses. C'est vrai qu'ils sont bien jolis les petits vêtements que tricotent les bénévoles au grand coeur pour les bébés démunis d'Amis sans frontière", avec la laine offerte généreusement.

Amies, cherchez dans vos tiroirs. Si vous trouvez des pelotes oubliées, ou de petits restes de laine, des objets de layette en bon état: draps, couvertures, vêtements, apportez-les au Club "Amitie d'Automne" MAISON POUR TOUS, Salle Martial Bouat, le Lundi et le Vendredi après midi, ou bien à la Mairie qui transmettra. Amicalement, merci.

## Association "LES DOIGTS DE FEE"

Route de Montpellier  
30380 ST CHRISTOL-LEZ-ALES

Parmi les nombreuses activités en cours de cette année (peinture sur soie, céramique, sable, bois etc...).

L'Association "Les Doigts de Fée" vous informe que des cours de "Patchwork" sont donnés tous les Mardis après-midi aux personnes intéressées.

Le Patchwork est un mélange de bouts de tissus de couleur savamment assemblés permettant de confectionner toutes sortes d'ouvrages servant à la décoration

de la maison (depuis les tableaux jusqu'au dessus de lit, nappe, jeté de canapé etc...)

Au moment où nous écrivions cet article, nous préparions l'exposition du 1er Salon de l'écriture aidé par Monsieur BONNEFILLE que nous remercions d'avoir bien voulu accepter d'exposer certains de nos ouvrages.

Le Bureau

Ci-contre une photo de Patchwork représentant une parure de landau.

## LE BOUQUET DES QUATRE SAISONS

Si vous me demandiez un jour :  
- quelle est la fleur que tu préfères ?  
- Moi ? j'aime d'un véritable amour  
Toutes les fleurs nées sur la terre.

Fleurs du printemps ou de l'hiver,  
Du bel été ou de l'automne,  
Tous les boutons qui sont ouverts,  
Tous les pétales qui frissonnent.

Fleurs des talus et des chemins,  
Douce violette et pervenche,  
Avec le bleu des fleurs de lin  
Le printemps est plein d'innocence.

Le bleuet ouvre un oeil d'azur  
Près du coquelicot écarlate,  
Les roses couvrent le vieux mur,  
La splendeur de l'été éclate.

Dans le vent se sont effeuillés  
Les asters bleus, les soleils jaunes,  
Les chrysanthèmes du regret  
Restent seuls, sous la pluie d'automne.

Lorsque la rose de Noël  
Disparaît sous les feuilles mortes,  
Dans la froidure et sous le gel,  
C'est l'hiver qui frappe à la porte.

Fleurettes des quatre saisons  
Parmi votre écriin de verdure,  
Vos mille grâces sans façon  
Chantent l'hymne de la nature.

Emilie VEYRUNES



### Pourquoi ne pas le dire ?

Un stock incroyable!  
Une compétence reconnue!!  
Des prix très serrés!!!



Route de Nîmes  
**66.61.33.30**

### UN ECRIVAIN PUBLIC EST INSTALLE SUR ST CHRISTOL LES ALES ET SA REGION

Vous propose toute une gamme de services administratif :

- Simples lettres
- Formulaires divers
- Rapports, thèses, etc

**VENEZ LE TROUVER ET IL REMPLIRA TOUS VOS DOCUMENTS**

Pour tous renseignements :  
Tél : 66 60 61 02  
ou 66 60 79 47

### TELE PYRAMIDE

Vous propose :

- ☛ Sa vente de TELE-VIDEO-HIFI TELEFUNKEN-THOMSON-GRUNDIG
- ☛ Neuf et occasion

Pose :

- ☛ Antenne parabole satellite
- ☛ Antenne terrestre
- ☛ Son service après-vente et dépannage toutes marques.

**66 60 70 06**

600A Rte de Montmoirac  
30380 St Christol les Alès

### Redland

ROUTE

"LA VOIE DE LA REUSSITE"  
TERRASSEMENT  
TRAVAUX ROUTIERS  
VOIERIE RESEAUX DIVERS  
AGENCE LANGUEDOC-ROUSSILLON  
et DROME-ARDECHE

B 16 - 30210 REMOULINS  
TEL. 66 37 10 46 - FAX 66 37 18 51

#### CENTRES

ALES	TEL 66 83 07 68 - FAX 66 83 85 23
BEAUCAIRE	TEL 66 59 29 90 - FAX 66 59 07 99
MONTPELLIER	TEL 67 70 24 28 - FAX 67 67 25 45
PIERRELATTE	TEL 75 96 38 10 - FAX 75 98 44 11
REMOULINS	TEL 66 37 10 46 - FAX 66 37 18 51



## ATHLETISME SAINT CHRISTOL

### Bilan à mi-saison

Le SCAC a enregistré quelques résultats intéressants lors de la saison de cross. Il faut saluer les excellentes prestations de Cynthia LOUP et de Manu BENEFICE au Cross Régional de ST ESTEVE, ces deux jeunes de l'école d'athlétisme démontrent encore une fois une grande régularité. Cynthia 6<sup>ème</sup> et Manu 8<sup>ème</sup>, chapeau ! surtout avec une concurrence importante, cinq départements représentés. Pour les Séniors, la palme revient sans conteste aux filles, qualifications d'Annie ARNAL en Vétéran, Corinne GIL et Chantal PAULSEN en Séniors. Au cross Interrégional à VERGEZE, Corinne confirme sa valeur, incontestablement elle est maintenant devenue l'une des meilleures régionales capable également de briller sur piste et sur route, athlète complète à l'aise partout. N'oublions pas Maryse HAON et Louise DEVEZE, bonnes équipières, les Seniors terminant 3<sup>ème</sup> par équipes, deux podiums espoirs avec Céline GLEIZON et Stéphanie ROUSSEAU, ces étudiantes sympathiques donnent un coup de main au Championnat du Gard à ST MARTIN DE VALGALGUES, l'esprit d'équipe permit aux filles de glaner ces places d'honneur; bien entendu, Annie ARNAL prouva sur un terrain difficile sa faculté à se surpasser Vice-Championne du Gard. Les garçons terminent eux aussi 3<sup>ème</sup> par équipes, Pascal PRONCE, Michel TALABRE, Eric JEANJEAN, Alexandre BALLOT, Jean-Paul BRES, Vincent AIGON, Stéphan BLANC, Eric ROSSO. Résultat identique à l'an dernier avec une équipe moins forte a priori, mais là encore derrière les deux loco-

motives (PRONCE et TALABRE) les coureurs se surpassèrent. Jean-Paul fut époustouflant et Eric JEANJEAN en compétiteur allant toujours à son maximum demeure une référence dans ce domaine. Et nos Vétéran ! Toujours solides aux postes, Jean-Louis BARLAGUER, Jean-Louis TERME, Bernard VEIRUN, Bernard FERRAT, nos mousquetaires cross et route se multiplient.

### SEMI-MARATHON de MONTPELLIER-LA GRAND MOTTE : 2000 concurrents.



Les Féminines réalisent d'excellents chronos 4 obtiennent leur qualification pour le National. 1 heure 45' Séniors et 1 heure 50' Vétéran. En Séniors Corinne GIL (1 heure 33' 45") impressionnante devance de nombreuses spécialistes, sa 21<sup>ème</sup> place est méritoire. Maryse HAON créé la surprise en 1 heure 43' 30", une course superbe parfaitement maîtrisée, son travail à l'entraînement est récompensé. Annie ARNAL en 1 heure 42' et Louise DEVEZE 1 heure 48' 50" décrochent leur billet en

Vétéran. Dommage pour Chantal PAULSEN, victime d'une défaillance, saluons la sportivité de Louise qui est restée longtemps avec sa collègue afin de la reconforter. Chez les Séniors garçons, Michel TALOBRE en 1 heure 13' 38", passe Eric JEANJEAN échoue de 7 secondes (1h 15' 07"). Vraiment, nous avons eu le coeur serré pour lui ainsi que pour nos Vétéran Bernard FERRAT et Jean-Louis BARLAGUER (1h 20' 08"), il leur manque aussi quelques secondes.

### NOUVELLES EN VRAC

Bonne chance à Marie-Christine COTTEREAU dans ses nouvelles attributions au Club Handi-Sports. Nous espérons la revoir au sein de l'encadrement des jeunes. Coup de chapeau à Bernard FERRAT, qualifié pour le 100 kms du National. Pascal PRONO, 8' 47" 8 sur 3000 m gagne le premier meeting de la saison. Corinne GIL 2<sup>ème</sup> sur 1500 m en 5' 35" 7. La course du 8 Mai sera sans doute l'une des épreuves les plus relevées en région Cévenole. Le SCAC, 9<sup>ème</sup> Club départemental et 24<sup>ème</sup> Régional, une progression importante 59 points (ancien total 17), avec le concours de l'école de sports 12 points glanés lors des diverses rencontres d'athlétisme.

Laurence VIVIER, sympathique internationale de MARIIGNANE (Provence) s'est qualifiée pour le Mondial de Cross. Elle avait su la gentillesse d'animer avec son compagnon Thierry BRUSSEAU une soirée-débat sur le demi-fond.

## CLUB DE RANDONNEE

Les activités des randonneurs se sont poursuivies pendant tout le premier trimestre 1995 avec de nombreuses sorties en Mars dernier: circuit de St Hippolyte - Ganges, Chemin de l'Oiselette à St

Laurent le Minier, Sentier de l'Ance autour de Génolhac, circuit des Vigères entre Moussac et Dions et Promenade dans les environs et au départ d'Euzet-les Bains.

Le départ de chaque excursion a lieu devant la Mairie de St Christol-lez-Alès à 9 heures du matin. Les personnes désireuses de marcher dans la nature sur des parcours variés sont chaleureusement invitées à se joindre aux habitués de ces sorties.

*L'argent a plus de valeur quand il va dans le sens de votre vie*

Dans nos 56 agences, plus de 500 personnes sont à votre service. Parce qu'on a tous un sens différent de l'argent, leurs réponses ne seront pas toutes faites, mais faites pour vous. Pour aller dans le sens de votre vie.



### ST CHRISTOL LEZ ALES

VOITURE CLIMATISÉE  
TOUTES DISTANCES  
AGREE SECURITE SOCIALE

# TAXI N° 3

Serge NAPOLETANO

☎ DOMICILE 66 52 99 33  
VOITURE 09 37 13 56

24  
/ 24



# La parole aux... **Associations sportives**

## KARATE

### DOMINATION DU LANGUEDOC ROUSSILLON

les StChristolens à la fête. Résultats Sportifs La Fédération Européenne des Arts Martiaux traditionnel a organisé la 5<sup>ème</sup> coupe du Languedoc-Roussillon Grand Sud.

#### St Jean-du-Gard sur tatamis.

Spectacle insolite pour beaucoup la compétition a attiré pas mal de monde le week-end du 8 et 9 Avril 1995 gymnase de St Jean du Gard. St Jean-du-Gard a accueilli les techniciens et combattants du Sud de la France. Cette année le comité régional a invité Midi-Pyrénées, Aquitaine. Cette compétition a regroupé plus de 110 participants.

Ils sautillent, lancent des regards de défi, trépigment avant l'assaut, poussent des cris furieux... et s'enlacent après le combat. Cette compétition s'est déroulée dans un esprit de liberté et de camaraderie, notait André MARCEL Président du Comité Régional FEAMT. Il est vrai que la convivialité et une ambiance détendue ont prévalu.

Ce sont donc les seuls licenciés FEAMT qui ont concouru, soit 110 combattants venus de cinq régions ou la FEAMT est bien représentée, Bouches-du-Rhône, Alpes de Hautes Provence, Midi Pyrénées, Aquitaine.

Nous avons commencé par la technique combats imaginaires entre les combats traditionnels, le public a pu apprécier ce qu'on appelle les tours "katas" combats imaginaires en Français. La concentration, le rythme, la respiration y sont très importants. Chaque concurrent est passé plusieurs fois devant cinq arbitres en enchaînant une série de gestes bien précis. Chacun était noté sur 10, comme au patinage artistique. Ce sont des gestes vieux de 1000 ans par lesquels s'est transmis le karaté. Entre autres, la vigueur du regard est importante et est comptée dans la note.

Nous avons terminé la journée avec les combats individuels et par équipe. Devant un public attentif mais pour la plupart néophyte, les coups portés et le sens des décisions arbitrales échappaient à beaucoup dimanche après-midi, lors des combats par équipe, André Marcel a pris le micro pour commenter quelques combats, il nous dit: "c'est de toute façon un exercice très difficile ça va très vite et il faut être près des combattants pour tout voir. Ce n'est pas pour rien qu'il y a trois arbitres."



Les Arbitres et Juge avec le Président de la Commission Karaté F.F.S.T José HERNANDEZ.

#### Résultats combats (kumité) individuels. Participation 120 p.

Enfants 8 à 11 ans 25 participants.

- 1<sup>er</sup> GRANSARD Languedoc-Roussillon (Beaucaire)  
2<sup>ème</sup> CAZILHAC Alpes de Hautes Provence (St André)

3<sup>ème</sup> COULEN Alpes de Hautes Provence (St André)

Enfants 12 à 13 ans 15 participants.  
1<sup>er</sup> BOULDOJOUIL Bouches-du-Rhône (Marseille)

2<sup>ème</sup> LAPORTE Alpes de Haute-Provence (St André)

3<sup>ème</sup> LAJHOUI Languedoc-Roussillon (Beaucaire)

Ados 14 ans et plus 30 participants.  
1<sup>er</sup> TOUILLIER Languedoc-Roussillon (St Hippolyte du Fort)

2<sup>ème</sup> ALLADIO Alpes des Hautes Provence (St André)

3<sup>ème</sup> SERRA Languedoc-Roussillon (Parde)

Adultes Hommes marron et noir nombre 25 p.

1<sup>er</sup> KESSOUS Languedoc-Roussillon (St Christol-lez-Alès)

2<sup>ème</sup> MARTINEZ (St Hippolyte-du-Fort)  
3<sup>ème</sup> BERTHEZENE (St Hippolyte-du-Fort)

Adultes Femmes marron et noir 15 participants. combats individuels (kumité)

1<sup>er</sup> ERMACORA Alpes de Hautes Provence (St André)

2<sup>ème</sup> WEISS Midi-Pyrénées (PAU)

3<sup>ème</sup> ex æquo " J.BUIL et S.BUIL Languedoc-Roussillon (Sète)

Résultats Hommes noir par équipe de 5 p. combats (kumité) marron

1<sup>er</sup> Midi Pyrénées TARRISSAN, TOUILLER, VILLENEUVE, BERTHEZENE, ROUX

2<sup>ème</sup> Languedoc-Roussillon MASSE, KESSOUS, SASSI, BLACHERE, ESTRUCH

3<sup>ème</sup> Midi Pyrénées STEPANIAN, GIL, LOUBERT, JORAJURIA, WINKENMULLER

André Marcel avec l'équipe SEISHINKAI Languedoc-Roussillon FEAMT. Tous licenciés à Karaté St Christolen.



Adultes Hommes Jaune, Orange, Verte

1<sup>er</sup> TOUILLER Languedoc-Roussillon (St Hippolyte du Fort)

2<sup>ème</sup> SIONG Languedoc-Roussillon (Beaucaire)

3<sup>ème</sup> WINKENMULLER Languedoc-Roussillon (St Christol-lez-Alès)

Technique Résultat OPEN Kuniba Avril 1995 le 8 et 9 à St Jean-du-Gard dans le Gard Blanche, Jaune, Orange (Enfants)

1<sup>er</sup> LAZARIN Alpes de Haute Provence (St André)

2<sup>ème</sup> SAMMARY Bouches-du-Rhône (Marseille)

3<sup>ème</sup> Mathieu Alpes de Hautes Provence (St André)

Dorine Bompard



Verte/Bleu, Bleu Adultes  
1<sup>er</sup> BAPTISTE Pyrénées

Orientales (Prade)

2<sup>ème</sup> MINRIELLE Midi Pyrénées (Pau)

3<sup>ème</sup> SERRA Pyrénées Orientales (Prade)

Marron, Noire technique individuel Adultes Femmes

1<sup>er</sup> BUIL LanguedocRoussillon (Sète)

La Présidente St Christolenne Dorine BOMPARD

2<sup>ème</sup> Languedoc-Roussillon (St Christol-lez-Alès)

3<sup>ème</sup> WEISS Midi Pyrénées (Pau)

Marron, Noire technique individuel adultes hommes ceinture noire

1<sup>er</sup> SUREAU Midi Pyrénées (Laroin)

2<sup>ème</sup> STEPANIAN Aquitaine (Bordeaux)

3<sup>ème</sup> ESTRUCH Languedoc-Roussillon (St Christol-lez-Alès)

Résultats par équipe technique adultes hommes

1<sup>er</sup> Aquitaine STÉPANIAN, GIL, LOUBERT, JORAJURIA, WINKENMULLER

2<sup>ème</sup> Languedoc-Roussillon MASSE, KESSOUS (karaté St Christolen), SASSI, BLACHERE, ESTRUCH

3<sup>ème</sup> Midi Pyrénées TARRISAN, TOUILLES, VILLENEUVE, BERTHÉZENE, ROUX.



L'équipe, la coupe dans les mains de Dorine Bompard, la Présidente, bien méritée.

Karaté F.F.S.T Coupe de France le 11 et 12 MARS 1995, gymnase Jean Rondeau, cette année c'est la belle ville du Mans qui nous a accueillie l'équipe technique et combats licenciés au Club St Christolen, les résultats sont bons nous dit André Marcel. Nous avons remporté la 2<sup>ème</sup> place Combats Individuels. La 3<sup>ème</sup> place technique et troisième par équipe Combat, nous sommes tombés sur des compétiteurs qui tirent dans les championnats internationaux il nous faudra encore travailler.

Initiation KARATE tous les Lundis, Gratuite.

Pour vous entraîner avec A.MARCEL SENSEI 4 D Japon C.S.I.T Reconnu Comité Olympique.

Tous les Lundis et Vendredis spécial enfants à partir de 6 ans, de 18 à 19 h Salle Polyvalente St Christol-lez-Alès,

Adultes de 19 à 20 h 45 assisté de plusieurs ceintures noires.

Tél.: 66.60.84.19 ou le 66.52.01.30.

Le Club de St Christol-lez-Alès est affilié à la F.F.S.T et F.E.A.M.T.



# La parole aux...

# Associations sportives

## LES BEAUX JOURS DE L'ASCL TENNIS

Quand dit-on qu'un club se porte bien ?

Il faut que ses finances soient saines. C'est le cas. (Certains mêmes semblent nous le reprocher!!) Il faut que ses adhérents trouvent en son sein les prestations qu'ils en attendent. Il paraît qu'ils sont satisfaits. Il faut une activité rayonnante. Là, le Club n'en manque pas.

Après une longue période hivernale de compétition, où l'équipe 1 MASCULINE, demi-finaliste du Gard, monte en promotion régionale, l'équipe 2 MASCULINE monte en 1<sup>ère</sup> division départementale, l'équipe UFOLEP FEMININE monte en 2<sup>ème</sup> division départementale et où l'équipe MINIMES FILLES termine vice-championne du Gard, voilà que notre tournoi est arrivé.

Cinq week-ends consécutifs ont vu les courts des Pensions en pleine effervescence. D'abord, le tournoi seniors qui a réuni 239 participants du 4 Mars au 19 Mars. Une affluence record a été enregistrée malgré le changement de dates. Les joueurs du club se sont particulièrement distingués puisque:

- FORTE Hugues, Vainqueur des NON CLASSES
- FORTE Guillaume, Vainqueur des 4<sup>ème</sup> SERIES
- MAURIN Fabrice, 1/2 Finaliste des 4<sup>ème</sup> SERIES
- MASSOT Mathieu, Finaliste du tableau principal
- MOUGEL Philippe, 1/2 Finaliste du tableau principal
- ROUSSEL Patrick, 1/2 Finaliste des + 35 ans (à noter qu'il a été finaliste à ANDUZE)
- NEGRE/MASSOT et BELLERA/CHANAL, 1/2 Finaliste des doubles



Circuit des jeunes raquettes "Les vainqueurs"

Le temps étant de la partie, ce fut tout simplement une belle réussite.

Puis, du 25 Mars au 2 Avril, a eu lieu le CIRCUIT DES JEUNES RAQUETTES DU GARD où 109 jeunes dont 24 du Club, ont essayé, avec plus ou moins de réussite, de décrocher la meilleure place dans chacune des catégories, c'est-à-dire la première.

Là, le palmarès du club est moins éloquent sans qu'aucun joueur ne soit incriminé: - BLANQUET Nicolas, avec seulement 5 mois de tennis, remporte le titre des BENJAMINS NON-CLASSES - MERLUZZO Stéphanie, Vainqueur POUSSINES du tableau consolante - LESACHE Alexandre, Vainqueur POUSSINS du tableau consolante - BLANQUET Eric, Finaliste CADETS du tableau consolante;

Tous les joueurs ont reçu, pour leur participation, une calculatrice électronique offerte par le Club.

Nous remercions encore tous les sponsors, la Municipalité, l'OMS, l'ASCL, le Conseil Général, le Conseil Régional qui, ont permis une telle fête.

La vie du club continue par d'autres championnats tels que l'ALES-VILLE, la COURTES, les + 35 ans, l'UFOLEP.

Mais la compétition ne doit pas occulter la face "Loisirs" du Club.

En effet, le 30 Avril, nous avons assisté à la finale du prestigieux tournoi du MONTE CARLO COUNTRY CLUB. Grâce aux finances saines du club et à la participation de l'ASCL, nous pouvions offrir à nos jeunes et à nos moins jeunes cette journée pour une somme modique (Car et entrée compris). C'est à Véronique REYGNIER que nous devons cette excellente initiative.

La fin de la saison verra un tournoi interne de doubles puis l'assemblée générale du club où chacun pourra s'exprimer librement et donner des idées novatrices afin d'améliorer la vie de la section.

## TENNIS-CLUB DE BOUJAC

Le tennis-club Boujac a été choisi cette année par la Fédération Française de Tennis pour accueillir les adultes qui souhaitent découvrir le tennis.

Les Centres d'Initiation au Tennis (C.I.T.), créés par la F.F.T permettent aux débutants de s'initier au Tennis et de bénéficier d'une formation dirigée par des enseignants professionnels. Le C.I.T implanté à Boujac a remporté un franc succès, puisqu'il réunit chaque semaine 16 participants qui, nous l'espérons, viendront grossir les rangs des fanatiques de tennis.

Côté jeunes, nous avons noté une forte participation au tournoi de St Christol, dans le cadre du circuit des jeunes Raquettes :

Clémence PROSPER atteignant la finale chez les Poussines,

Thomas BONVALLOT finaliste en Benjamins alors qu'il n'est que Poussin,

Isabelle POLLET 1/2 finaliste et Julien BONNET Vainqueur en catégorie Cadets.



Elèves du Centre d'Initiation au Tennis

Début également du Challenge Alès-Ville où nos adultes ont fort à faire face à des adversaires pas si débutants que ça...!!!

Les beaux jours s'annonçant, le T.C Boujac a réuni

## ASCL TENNIS DE TABLE

### LES JUNIORS AUX COMMANDES

A écouter les grincheux et râleurs de tous bords les adolescents d'aujourd'hui sont démotivés, passifs et assistés.

Ils sont au moins trois à l'ASCL Tennis de Table à démentir ces affirmations, trois juniors qui ont su prendre leurs responsabilités pour aider leur club à progresser.

Frédéric ROY, Julien ROBERT et Kamel CHAMI se sont totalement investis dans la commission technique du club et encadrent chaque semaine les groupes de jeunes du club. Titulaires du diplôme d'animateur technique de club, les trois compères préparent le difficile examen d'entraîneur régional. Avec l'aide bienvenue de Marcel FER-



Jérôme BREMENT - Cadet

RANDES, Brevet d'Etat, nos trois techniciens abordent et apprennent à maîtriser les différentes facettes de l'encadrement des groupes de jeunes. Les résultats commencent déjà à se faire sentir avec une fréquentation assidue et une progression sportive globale évidente des jeunes du club.

Nos trois juniors apportent une assiduité et une disponibilité qui n'étaient pas forcément le point fort des dernières saisons. Jouant de plus tous les trois au niveau régional, ils ne manquent pas une occasion de conseiller et d'apporter leur expérience de la compétition à tous les jeunes. C'est de toute façon par leur travail que passe l'avenir du club.

Dans une autre tranche d'âge mais dans le même cadre et avec le même dynamisme les seniors Eric HERNANDEZ et Michel BARBUT s'investissent auprès des jeunes et des très jeunes joueurs en initiation et préinitiation. Un travail passionnant mais difficile.

MESSIEURS BRAVO.



Smain CHAMI Minime

ses adhérents et leurs amis pour un pêle-mêle le 14 Mai et pour une animation Wilson le 11 Juin. A cette occasion, grâce à un radar, on a pu enfin comparer la vitesse de son service à celle des champions ! Cette journée a permis également d'essayer la nouvelle collection de raquettes Wilson et de s'amuser en tentant de gagner quelques lots.

Les dates de notre tournoi annuel: \*\*\* du 26 JUIN au 9 JUILLET \*\*\* Remise des prix et traditionnel apéritif au bord de la piscine, repas amical en fin de soirée.

Enfin, pour ceux qui souhaitent apprendre ou se perfectionner, nous rappelons que notre entraîneur Michel PROSPER organise des stages tout l'été: le soir pour les adultes la journée, pour les enfants et ados. Possibilité de coupler le stage avec de l'équitation: Tennis/Poney, Tennis/Cheval.

Rejoignez-nous pour toutes ces activités ou manifestations au Tennis-Club de Boujac  
Tél.: 66.60.94.7



# La parole aux... Associations sportives

## FOOTBALL-CLUB

Un dirigeant du Football-Club à l'honneur

Médaille d'argent du district pour Mr CHOJNACKY

Après Mr DELCROS en 1994, le district GARD Lozère a tenu à honorer les mérites de Mr CHOJNACKY (responsable des minimes au FC) en lui remettant la médaille d'argent, récompensant ainsi une longue carrière sportive :

Romain CHOJACKY signe sa première licence en 1943 à l'Etoile Sportive du Martinet. Il termine alors 3ème aux Sélections du jeune footballeur.

En 1994 il obtient le Brevet Sportif National. Il eut successivement comme entraîneur Louis PONS (O.Alès) Dautheribes et Tony LOPEZ, ex Sochoux et O.Alès qui vint comme entraîneur joueur.

Il opère alors dans l'équipe junior et joue en championnat contre l'O.Alès des Mazauric - Igon - Becchia, Camacho, Vigne, Dussargues, etc... Par ses qualités et son sérieux, il est incorporé à 18 ans en équipe première, à l'époque en division d'honneur.

Vainqueur de la coupe des Mines contre la Grand Combe sélectionné dans l'équipe du Haut Gard, puis dans la sélection des Houillères où il travaille. Il eut comme coéquipiers François et Delsset, joueurs de l'OAC et les frères Siatka dont Robert le plus jeune fit les beaux jours du stade de Reims de la grand époque. En 1952 il quitte le Martinet pour aller renforcer l'équipe de son village natal. St Florent sur Auzonnet, où il joue jusqu'en 1958.

Son travail aux houillères le contraint d'arrêter le sport mais il reste un fidèle ami des stades.

En 1979 après 37 ans de fond aux houillères, il prend sa retraite et va s'occuper des jeunes, pendant 2 ans à l'A.S Clavières puis il vient à l'ASSC s'occuper des Minimes avec Jean SIRVIN et J.Claude DELCROS.

C'est l'époque des grands voyages FSGT à Nice et St Etienne dont nombreux se souviennent encore.

En 1988, il quitte l'ASSC pour rejoindre le FC local qui vient tout juste de naître, et s'occupe des jeunes :

Sa grande gentillesse le font vite apprécier de tous. Il était normal de saluer cette carrière sportive exemplaire dans ces quelques lignes.

A toi Romain, à ton épouse, nous adressons nos plus vives félicitations ainsi que toute notre gratitude pour ton dévouement.

Equipe première du FC



A l'heure où paraîtrons ces lignes le championnat sera terminé pour la plupart des équipes St Christolennes, du FC Local.

La saison aura été bien remplie à tous les niveaux

D'un point de vue sportif : les débutants de "Pyou" remportent le Championnat FSGT devant MONS. Les poussins de F.MONIER terminent 4ème d'un championnat de

niveau 1 très relevé et figurent parmi les vingt quatre dernières équipes du Gard qualifiées en coupe nationale. Excellente saison pour ce groupe de jeunes enfants.

Les minimes de Delcros terminent premiers de leur poule BRAVO à tous.

Séniors Alès Ville: le maintien est assuré ce qui était l'objectif du groupe de ROSSI en début de saison. Participation aux quarts de finale de la coupe André LARGUIER.

Première: 9ème au classement à l'heure où nous écrivons ces lignes. Le maintien a du être possible malgré une saison en dents de scie et beaucoup de malchance, et de blessés.

Cette saison a été riche en animation avec l'organisation du grand loto du jour de l'an, mais aussi deux soirées dansantes fort réussies avec l'orchestre Montpelliérain Michel DORGANS, le tournoi vétérans de Pâques, l'apéritif de fin d'année, la galette des rois, la participation au Téléthon, le tournoi des Pensions, etc...

Une saison comme on le voit qui fut bien remplie mais qui n'est pas encore terminée avec pour les jeunes, beaucoup de tournois en prévision.

Ensuite il sera temps de s'occuper de la traditionnelle "période des transferts" ce qui n'est jamais chose aisée.

A Tous, Bonnes Vacances et à l'année prochaine.

"Le Panda".

## AS - ST CHRISTOL LES ALES

A trois semaines de la fin des championnats, il était encore trop tôt pour se prononcer sur le destin des différentes formations. Une seule chose était acquise, l'équipe féminine allait disputer le 21 Mai la finale de la coupe Gard-Lozère face aux demoiselles de GALLICIAN. Quant aux juniors, toujours en tête de leur groupe et en bonne place pour la montée en première division. Il fallait attendre le 7 Mai pour être fixé sur leur avenir. Toujours dans la série des équipes pouvant postuler à un titre ou un trophée, citons les "Alès-Ville" 2ème en Championnat et une demi-finale André LARGUIER à disputer. Chez les Séniors 51) c'est le maintien en P.H.A que ce groupe lutte depuis les matchs retour. Mais ce sera dur ! Pour les

réservistes le maintien semblant assuré en promotion 1ère division, mais rien n'est acquis à ce jour. Quant aux formations de jeunes, ce sera une saison assez honorable la majorité campent dans les hauteurs des classements. Pour tout le monde verdict général au soir du 15 MAI

L'A.S.S.C c'est aussi des festivités...

Le 8 Avril avait lieu à la Maison Pour Tous la première soirée de la mode. Le nombreux public se retira satisfait et de l'avis général ce fut une réussite. Une expérience à renouveler ! Comme chaque année l'ASSC a participé à la Féria d'ALES les 24,25,26, 27 et 28 Mai. Les 10 et 11 JUIN au Parc des Sports du

Une vue du groupe des jeunes ROCK'N ROLL du cours "OLGA" de St Christol qui ont animés la soirée mode.



Rouret a eu lieu le traditionnel tournoi des jeunes (féminines, juniors, cadets, minimes, pupilles, poussins et débutants).

Ne terminons pas sans mentionner que l'Assemblée Générale s'es tenue le Vendredi 16 Juin 1995 dès 20 h 30 à la Maison Pour Tous.

**RENAULT**

véhicules industriels

**CEVENNES**

**POIDS LOURDS**



St-MARTIN-DE-VALGALGUES

Télécopie : 66 30 76 18

Télex : 480 223

Tél. : 66 30 22 80

Entreprise

**DALLA-COSTA**

François & Fils

**Maçonnerie  
Générale**

77, Impasse de la Draille  
30380 St Christol-lez-Alès

☎ 66 60 70 06

UN GRAND GROUPE  
AU SERVICE DE L'EAU  
ET DE L'ASSAINISSEMENT



**LANGUEDOC-PYRENEES**

Bureau d'Etudes Techniques  
8, rue Evariste Galois - B.P. 635  
34535 BEZIERS Cédex  
Tél. : 67 35 43 00

**SOCIETE  
D'EXPLOITATION  
DES  
ETABLISSEMENTS**



ADRESSE POSTALE  
550C, avenue Youri Gagarine  
30100 ALES  
Tél : 66 86 02 75

SIEGE SOCIAL  
Mas des Commandeurs - SERVAS  
30340 SALINDRES

Sté Anonyme au capital de 250 000 F



# La parole aux... **Associations sportives**

## ASSOCIATION CYCLOTOURISTE DE ST CHRISTOL LEZ ALES



Les deux meilleurs des Municipaux lors du GENTLEMAN du 01.04.95

Très bon début pour l'association cyclotouriste de St Christol, pour la première randonnée organisée par nos amis et voisins de St MATHIEUX de TREVIERS. L'Equipe cyclo de St Christol s'est attribuée le trophée de Tony DELMAZIO. Sept membres du Club sur trois, parcours différents 2 sur le 70 kms, 3 sur le parcours de 50 kms, et 2 sur le parcours de 30 kms. La dernière sortie notre club a obtenu une coupe pour un kilométrage de 220 kms ainsi répartie un membre sur le parcours de 100 kms, 3 autres sur le 40 x 3 = 120 ce qui explique un faible km pour le challenge "REMI" à CASTELNEAU-LE-LEZ. Mais entre ces deux sorties, un gentleman était organisé à St Christol, nous ne vîmes guère de St Christolens se joindre à nous. Peut être la date du 1er Avril 1995 leur donna à croire qu'il s'agissait d'une bonne farce, hélas cela n'était pas le cas. Trois membres du Conseil Municipal y compris Monsieur Le Maire participèrent à ce

gentleman. La prochaine fois viendront-ils plus nombreux ? Maintenant les randonnées vont débiter dans la région dès le 22 Avril 1995, et cela se terminera en septembre, nous vous ferons connaître les dates au fur et à mesure de leur parution aux calendriers des clubs.

Pour le Président,  
Le Secrétaire,

### SUR UNE LEGERE ERREUR DE BRAQUET

Le dernier bulletin municipal donne la liste des différents présidents de la section cycliste locale. Un absent de marque, Aimé AURIAC, qui fut un dirigeant d'autant plus exemplaire qu'il remporta le titre de Champion GARD-MIDI des Vétérans

Président et Champion, le fait est assez rare pour mériter la citation.

Une légère erreur de braquet bien pardonnable vu la minceur des archives cyclistes.

Jacques BRES

## SOUVENIRS DE LA SECTION CYCLISTE DE COMPETITION F.S.G.T

Les différents présidents de la section cycliste locale: M.M. ALLEGRE, AURIAC, PASTOR et le très regretté MAX POUGET étaient fiers, en particulier, de l'année 1975.

Cette année-là leur club, né en Novembre 1974 sous l'impulsion de Pierre LAURAIRE, avait établi un brillant palmarès.

Christian LANGE, Champion de PROVENCE, Champion du GARD-MIDI, 3<sup>e</sup> au Championnat de France. Vainqueur du CIRCUIT MINIER et de nombreuses autres courses en "toutes catégories".

Aimé AURIAC, Champion du Gard-Midi en "Vétérans".

Raphaël BALLESTER, Champion des Jeunes du Gard-Midi.

Didier COUDENE, 2<sup>e</sup> Championnat Minimes de PROVENCE.

Alain PASTOR, 2<sup>e</sup> au Championnat du Monde des Handicapés.

Avec eux, les jeunes GLEYZE, PASTOUREL, Michel BALLESTER, AURIAC, MORATILLE, SANSON, PROVENZALE, POUGET, LAFONT, DE VITRAY, MARTINEZ remportèrent de nombreuses places d'honneur.

En ouverture de cette brillante saison, le secrétaire du club, Jacques BRES, avait été élu Président de la Commission cycliste GARD-MIDI, à l'unanimité des 37 représentants des clubs et des coureurs.

Commission Cycliste F.S.G.T GARD-MIDI  
Siège: CAUVEL - 30100 ALES

### LES VIGNERONS DE SAINT-CHRISTOL-LEZ-ALES

Dans son caveau de vente, la S.C.A. La Grappe Cévenole, vous propose :

5 vins de table à la tireuse :

Rouge, Rosé, Blanc.

2 vins de pays d'Oc

3 vins de pays des Cévennes

Rouge, Rosé,

Sauvignon Blanc,

Merlot,

Cabernet-Sauvignon,

en bouteilles

de 75 cl.

Vous trouverez également 1 méthode champenoise et 2 cocktails aromatisés "pêche et cassis".

### Sté d'exploitation des Ets **BONNEFILLE**

Terrassement  
Travaux Publics  
Travaux génie Civil  
P.T.T. - E.D.F. - G.D.F.  
Assainissement - EAU

748 A, Chemin de Féverol  
ST CHRISTOL LEZ ALES

Tél. : 66 60 74 05

Fax : 66 60 71 91

# SRDE

## SOCIETE REGIONALE DE DISTRIBUTION D'EAU

COMMENT REGLER VOTRE FACTURE D'EAU **SANS VOUS DEPLACER :**

en nous adressant par courrier affranchi :

- soit votre chèque bancaire,
- soit votre chèque postal.

en souscrivant auprès de notre service abonnés :

- soit le prélèvement automatique,
- soit la mensualisation de vos règlements.



**Distribution d'eau**



**Assainissement**



**Vidanges - Curages**



**Chauffage**



**Télésurveillance**

50, Avenue Vincent d'Indy - Z.I. de Croupillac  
B.P. 209 — 30104 ALES CEDEX  
Téléphone : 66 56 14 00 - Télécopie : 66 56 14 14



## PENA FANFARE MUNICIPALE

Après une série de 16 sorties pour ce début de saison 1995, nos musiciens amateurs se sont produits pour la 5ème fois dans notre belle ville de St Christol, après le Téléthon, l'inauguration du Centre Social, le Carnaval Joliot Curie, le Carnaval des Ecoles Marignac Montèze, ce 8 Mai ils étaient là, le matin à 9 h 30 pour soutenir et encourager musicale-



ment les très nombreux participants au Grand Cross de St Christol organisé par l'ASCL et comptant pour le Championnat de France, ensuite à 11 heures au cortège qui s'est rendu

de la Mairie au Monument aux morts pour célébrer dignement l'anniversaire de l'Armistice de 1945, avec les autorités Municipales, les groupes d'Anciens Combattants et les St Christolens.

L'après-midi à 15 heures, à la Grand Combe pour le Grand Corso Annuel, à cette occasion, comme ils ont coutume de le faire, ils ont fait tourbillonner les belles et plantureuses Major's Girls de Montpellier. Dans le programme des grandes festivités du 14 Juillet à St Christol, nous pouvons déjà vous annoncer que le Samedi 15, avec notre Pena vous pourrez applaudir ces belles représentantes du sexe faible ainsi que pour apporter une note très contrastée, les nouvelles Majorettes Masculines de St Christol. Du charme, du rire au cours de ce grand défilé. Une ambiance garantie.

## ASSOCIATION FESTIVAL CHORALES

Après Alès et St Jean-du-Pin, PASSERELLE a organisé cette année un concert le MARDI 6 JUIN 1995 à St Christol

Cette manifestation a été un véritable festival de chorales ou se sont produits une quinzaine de groupes d'enfants et d'adultes de notre région (Alès, Bagard, Lédignan, Monoblet, St Hilaire-de-Brethmas, St Christol, Sauve).

Deux ensembles instrumentaux ont ponctué la soirée: le BIG BAND mené par Jean LAGARRIGUE, et la classe de Jazz de l'école de musique d'Alès.

Le programme, très éclectique, fut de haute qualité; comme dans d'autres domaines, la richesse ne vient-elle pas de la diversité? Ainsi les répertoires, chantés par des chœurs d'une dizaine d'enfants à plus de 60 adultes, étaient composés de variété française, de musique sacrée, de chansons poétiques et humoristiques, et de negro spirituals.

Le festival avait commencé à 18 H 00 à la Maison Pour Tous, et à partir de 20 h 30 au Temple.

Le public a pu, en fonction du programme, se déplacer entre les 2 lieux au gré de ses préférences musicales.

Pendant toute la soirée conçue comme un concert quasi-ininterrompu, un buffet a permis de se rafraîchir et de se restaurer.

### L'ENFANT

L'enfant Qu'il soit jaune, noir, ou blanc,  
Qu'il ait même à peine 5 ans,  
A besoin d'une maman.  
Et pour qu'il mange à sa faim,  
Il faut lui donner du pain.  
Et puis quand il est malade,  
Il n'est pas du tout coupable,  
Alors il faut le soigner  
Pour qu'il soit vite sur pied.

L'enfant Qu'il soit jaune, noir, ou blanc,  
Pour apprendre un beau métier  
Il doit aller au lycée.  
Quand il est handicapé,  
Qu'il ne peut pas bien marcher,  
Il faut pas le rejeter;  
Au contraire faut l'accueillir  
Et ne pas le faire souffrir.

L'enfant Qu'il soit jaune, noir, ou blanc,  
A besoin d'une maman.

MARION B.

### GARAGE DE LA CROIX DE BEAUZON

Stéphan PRADAL

VENTE VEHICULES  
PEUGEOT - RENAULT  
à faible Kms

Véhicules neufs et d'occasions  
ACHAT - REPRISE  
CREDIT - GARANTIE



ENTRETIEN  
MECANIQUE  
TOUTES MARQUES

Route d'Alès - St CHRISTOL LES ALES  
Tél. 66 52 21 75 Fax 66 52 50 56



CLUBS, COMITES, ENTREPRISES  
Personnalisez vos activités.

Création de logos  
Maquettes sous 48 h.  
**TRAJECTOIRE**  
Séigraphie Textile  
Tél : 66 60 87 93 Fax 66 60 93 38

### CEVDIS

BIERES  
SPIRITUEUX  
CAFES  
VINS

Avenue Sainte Barbe  
30520 St Martin de Valgalgues  
Tél. 66 30 85 50  
Fax 66 30 18 61

### Menuiserie PONGY

BOIS  
ALU  
CUISINES



Route de gènerac  
30640 BEAUVOISIN

☎ 66 01 38 50  
Fax 66 01 90 95



# La parole aux... **Minorités**

## CLARTE et DEMOCRATIE LISTE D'UNION DE GAUCHE ET DE PROGRES

### REMERCIEMENTS

Nous remercions chaleureusement les 1074 St Christolennes et St Christolens qui nous ont fait confiance lors de l'élection municipale du 18 Juin dernier. Le résultat obtenu montre qu'il existe un fort espoir de renouvellement. Souhaitons que ceux qui dirigent la Commune aient compris l'avertissement, et que certains comportements ou attitudes soient modifiés.

La campagne électorale n'est qu'une étape et nous demeurons au service de l'ensemble des habitants de St Christol, associations, groupements ou particuliers.

Nos 5 élus tiendront des permanences régulières à la Mairie à des jours et heures qui seront communiqués ultérieurement. Ils seront à la disposition de tous ceux ou celles qui auront besoin d'un renseignement, d'une aide ou d'un appui.

De plus, ils vous informeront clairement de leurs positions au sujet des orientations, activités ou projets municipaux. Ils demandent à participer aux travaux de l'Assemblée Communale, en occupant la place que leur ont donnée leurs électeurs, rien que leur place, mais toute leur place. Voici la liste et l'adresse de leurs 5 élus:

Jean DEDIEU Le Moulin Cévenol  
Christian ROUGIER Le Mas Blanc, Impasse Georges Brassens  
Paulette DROUIN Vermeillet Nord  
Philippe ROUX Vieille Route d'Anduze  
Lionel SUGIER Montèze

Nous essaierons d'être dignes du mandat que vous nous avez remis.

Pour "Clarté et Démocratie", Jean DEDIEU.

## LISTE ST CHRISTOL POUR TOUS

Mr André RAVI

Madame, Mademoiselle, Monsieur,

Les élections municipales 95 désormais terminées, nous remercions toutes celles et ceux qui ont voté notre liste et qui ont cru jusqu'au bout à la possibilité de changement dans la mouvance nationale, vers une politique de droite libérale et républicaine.

Alès a fait le choix du changement. St Christol a préféré la continuité avec une Mairie socialiste. Nous respectons ce choix. Cependant l'obtention de 3 postes de conseiller municipal ne reflète pas vraiment la mobilisation de notre électorat. Une réelle opposition de droite existe désormais.

Nous avons mené une campagne digne, avec le souci de la démocratie. Nous continuerons à travailler en restant vigilant tout le long de notre mandat pour l'intérêt des St Christolens

Etant dans l'opposition, nous ne ferons pas systématiquement de l'obstruction. Nous essaierons d'être aussi constructifs que possible, en participant aux délégations que daigneront nous laisser les dirigeants de la liste majoritaire.

Nos ambitions et nos projets d'un meilleur avenir pour la commune et ses habitants demeurent intacts.

En vous renouvelant nos remerciements, nous vous prions de croire, Madame, Mademoiselle, Monsieur, à notre sincère dévouement.

Pour la liste St Christol Pour Tous

Dr André RAVI



# HYPER INTERMARCHÉ LA PYRAMIDE SA

Les Mousquetaires

St Christol LEZ ALES

ouvert  
DU LUNDI AU SAMEDI  
sans interruption le midi.

**JUILLET-AOÛT**  
Ouverture le  
**DIMANCHE MATIN.**

ALES

Pyramide

MONTPELLIER

Route de Montpellier

Gagnez du  
temps, pour plus  
de rapidité  
commandez par tél :  
66 60 87 28

C.D.M.

**HYPERMARCHÉ**





# Economie

## LA GRAPPE CEVENOLE

MEDAILLE D'ARGENT - MEDAILLE DE BRONZE (\*)

Réunis en Assemblée Générale Ordinaire et Extraordinaire les adhérents de la Coopérative Vinicole Intercommunale ont écouté avec beaucoup d'attention, leurs responsables, faire le point annuel de la gestion de la société. Comme à l'habitude ce rendez-vous est suivi par une grande majorité des deux cents sociétaires;

Après avoir approuvé les différents comptes rendus, l'assistance a eu la satisfaction d'apprendre que la récolte 1994 a été d'un très bon niveau qualitatif.

En effet, présentés à deux concours, les vins ont obtenu 2 médailles: l'une d'Argent pour le cépage Merlot en Pays d'Oc au Concours organisé par les Jeunes Agriculteurs, et enfin une médaille de Bronze au vin rouge de Pays des Cévennes au Concours Inter Régional de BRIGNOLES.

L'occasion est excellente pour le Président de souligner les efforts d'encépagement effectués depuis quelques années par la majorité des agriculteurs, favorisés en cela par des aides nationales et locales (Cave), ce qui contribuent efficacement à une nette amélioration des produits.

Si l'implantation de cépages améliorateurs: Syrah, Merlot, Sauvignon, Viagner Cabernet et Grenache entre-autres est en nette progression, leur élaboration et transformation en produit fini, nécessite une technicité et un savoir faire de la part du Régisseur, Alain MAURIN, du Caviste Jean-Pierre et de l'Oenologue.

Les vendeuses, secrétaires, parachèvent ce travail dans l'accueil et le sourire pour les consommateurs. Précisons que le magasin de vente est ouvert tous les jours de la semaine, la dégustation étant permanente et gratuite.

Ce rendez-vous annuel s'est terminé par l'appréciation des présents à l'issue d'une dégustation commentée par les gens de métier que sont les Oenologues et autres vinificateurs.

*(\*) Félicitations à la Grappe Cévenole pour une nouvelle médaille d'Or (pour le rosé) à la foire aux vins d'Alès.*

# Tribune Libre

## LES QUESTIONS D'UN RESPONSABLE D'ASSOCIATION DE ST CHRISTOL-LEZ-ALES

Chers Concitoyens,  
Vous connaissez tous notre Association pour le rôle essentiel qu'elle assume en accompagnant les personnes handicapées sur des périodes de vacances et dans le cadre de la réinsertion sociale.

Nous sommes très préoccupés par les difficultés actuelles de notre pays et surtout de notre département face à la puissante montée du chômage et de l'exclusion.

Depuis six années nous participons activement à l'emploi (40 animateurs embauchés pour un premier emploi saisonnier par an et la création de 8 emplois fixes).

Notre Association, après une étude de deux ans, a présenté un projet innovant de réinsertion en faveur du handicap permettant la création de six à huit emplois de personnel d'encadrement.

A ce sujet, nous nous félicitons que la majorité du Conseil Municipal ait accordé un vote favorable pour nous soutenir dans cette initiative populaire. Toutefois et indéniablement, il apparaît, et nous le regrettons, que nous n'avons pas retenu l'attention du groupe minoritaire.

Après le soutien du Conseil Municipal, nous avons présenté notre projet au Bureau Départemental du Conseil Général; nous avons donc demandé à rencontrer Monsieur Bernard DESCHAMPS en qualité de responsable du secteur social du Conseil Général.

Nous ne pouvons que regretter que ce Monsieur n'ai pas montré plus d'enthousiasme pour notre projet; nous aurions pu comprendre un certain délai de réflexion et l'ébauche d'une discussion pour approfondir notre proposition; malheureusement

cela s'est soldé par un refus poli.

Alors est-il possible de poser la question ?

Y aurait-il un discours d'ouverture à l'égard des initiatives populaires diverses tel que ce projet, par le candidat Robert HUE aux présidentielles, à l'usage du grand public et une pratique réelle totalement différente, et non des moindres, des élus du parti communiste ?

Monsieur Georges FROMONT

PS: Je remercie Monsieur Le Maire et son Conseil pour leurs actions et leur dynamisme sans faille qui transforment années après années notre ville de St Christol pour en faire le fleuron des communes de la région.

Merci Monsieur Le Maire.

Votre concessionnaire Renault  
**AUTO-CHRISTOL**   
RENAULT



Quai du Mas-d'hours  
Rocade Sud - ALES  
TEL : 66 56 22 22

**LIGNE SPECIALE VENTE**  
**66 56 22 20**



Lignes MT-BT  
Eclairage Public  
Postes de transformation

Tél. : 66 86 35 16  
Fax : 66 30 12 59

Z.I. Croupillac  
Rue Romain Roussel  
30100 Alès en Cévennes

S.A.R.L.  
ENTREPRISE **ROUSIES**



**Maçonnerie Générale**  
**Restauration**

514 b, Fontvieille  
SAINT CHRISTOL LES ALES  
Tél : 66 60 74 75

PEPINIERES  
**NIEL PASCAL**



R.N. 110  
30380 Saint Christol lez Alès  
Tél. : 66 60 79 64



# Etat Civil

## NAISSANCES

VELAY Louise	le 08 DECEMBRE 1994
VIGOUROUX Morgan	le 09 DECEMBRE 1994
BORDEAU Charles-Louis	le 12 DECEMBRE 1994
BONNEFOI Isabelle	le 14 DECEMBRE 1994
PRÉCONE Nicolas	le 17 JANVIER 1995
KONG SENG Brandon	le 18 JANVIER 1995
KEOMANY Olivia	le 19 JANVIER 1995
CHABAL Adrien	le 02 MARS 1995
MOURGUES Mathieu	le 16 FEVRIER 1995
GALETTI Baptiste	le 25 FEVRIER 1995
GALETTI Victor	le 25 FEVRIER 1995
BUDRIESI Sarah	le 03 MARS 1995
ESCALIER Estelle	le 15 MARS 1995
LEHU Julien	le 24 MARS 1995
RIEU Quentin	le 29 MARS 1995
LOZA Coralie	le 05 AVRIL 1995
KOTLOWSKI Florian	le 06 AVRIL 1995
BRUGUIERE Célia	le 08 AVRIL 1995
MERCIER Yohan	le 11 AVRIL 1995
FONTANE Johan	le 14 MAI 1995
MAURIN Julie	le 16 MAI 1995
LAURENT Joé	le 08 MAI 1995
SIRVIN Marc	le 18 MAI 1995
MUNOZ Anaïs	le 29 MAI 1995
MULETA Jessy	le 07 JUIN 1995
REVERGER Kevin	le 08 JUIN 1995

## MARIAGES

AGUILHON Marc et PETTTAVINO Jocelyne	le 15 AVRIL 1995
GUIN Stephan et SANCHEZ Sonia	le 22 AVRIL 1995
FILLETON Jacques et MEUNIER Anne	le 26 MAI 1995
DALVERNY Fabrice et SIRVAINS Sandrine	le 03 JUIN 1995
TICHET Laurent et CELLIER Christine	le 10 JUIN 1995
PASINETTI Pierre-Jean et FAURE Christine	le 17 JUIN 1995
ARIAS Fabien et UDALI Hélène	le 24 JUIN 1995
COULON David et FRICON Christelle	le 24 JUIN 1995

Délires par Gilbert ROCHETTE

Plaignons celui qui part sans jamais avoir ri  
Descendu par erreur de par dessus le centre, utile ou inutile ?  
précaire est la question. Conquérant, il entra dans l'antique bas-  
tion où les cerfs et vilains vivaient en bonne entente. Nonobstant  
les conseils, il vint creuser son Antre bien campé en un lieu avec  
vue sur les monts oubliant que, sur monts, il y a vents et grê-  
lons... Refaire en un jour tout le siège de Troie Nul ne s'y était  
risqué, non, nul autre que toi. Et pour te rendre grâce enfin j'écris  
ton nom.

## BULLETIN MUNICIPAL

Comité de rédaction provisoire :

G. Blachère, J. Sirvin,

A.M. Angélini.

MAQUETTE ET REALISATION :

A.R.C.O.S.S. - 66 52 55 80

## DECES

ALMERAS Marius	26 DECEMBRE 1994
FINIELS Léontine Vve AMAT	27 DECEMBRE 1994
CORDIER Léopold	07 JANVIER 1995
BOUCHET-VIELJEUF Michel	13 JANVIER 1995
TEISSIER Francis	18 JANVIER 1995
HEUANG PRASEUTH Sang	11 FEVRIER 1995
GORLIER Raymond	18 FEVRIER 1995
PELATAN André	24 FEVRIER 1995
THOMAS Vve ROCHE Audette	15 MARS 1995
PORTALES Hélène Vve VIDAL	22 MARS 1995
BARON Eléonore Vve RUIZ	03 AVRIL 1995
MATHIEU Germaine Vve VEZON	09 AVRIL 1995
ANTHOUARD Berthe Vve BOUVIER	12 AVRIL 1995
LEFER Edouard	01 MAI 1995
MENAGER Pierre	07 MAI 1995
SALVI Giovanna Vve BENOIT	23 MAI 1995
BOUSCHET Aimée	29 MAI 1995
ASTIER Marie Vve ROQUES	13 JUIN 1995
DEVESSE Claude	16 JUIN 1995
BONHOMME Marie-Louise	16 JUIN 1995
SYLVAIN Julia Vve GIBERT	20 JUIN 1995
MAZEL Aimé	28 JUIN 1995

R.N. 110 30380 SAINT CHRISTOL LES ALES

Tél 66 60 96 36

OUVERT DU MARDI AU SAMEDI

DE 9 à 12H ET 14 à 18H45

# KITOUT

LE SPECIALISTE DU SECOND ŒUVRE DU BATIMENT



### CARRELAGE + FAÏENCE + ACCESSOIRES

CARRELAGE  
A LA PALETTE  
à partir de  
**19 F**  
le m<sup>2</sup>



### SANITAIRE + ROBINETTERIE + PLOMBERIE

Cuvette + réservoir.....	250 F
Bac à douche.....	250 F
Evier 100 x 60 .....	190 F
Lavabo ou vasque.....	150 F
Meuble vasque .....	550 F
Cabine douche angle	590 F
Baignoire d'angle.....	990 F



### CUISINE + FACADE + MEUBLE

Porte de style.....	150 F
Porte laquée.....	190 F

PORTE  
49 F

### MENAGER

Four.....	1.650 F
Plaque 4 feux.....	810 F
Hotte.....	460 F



### BOIS + LAMBRIS + PARQUETS

LAMBRIS	25 F	PARQUET	39 F
le m <sup>2</sup>		le m <sup>2</sup>	

Prix TTC dans la limite des stocks disponibles  
(photos non contractuelles)

### CHAUFFAGE CENTRAL + ELECTRICITE

Brûleur mazout.....	2.900 F
Elément fonte alu.....	75 F
Radiateur électrique..	290 F
Chauffe-eau électrique	
a partir de.....	990 F
Chaudière gaz	
+ eau chaude.....	5.900 F



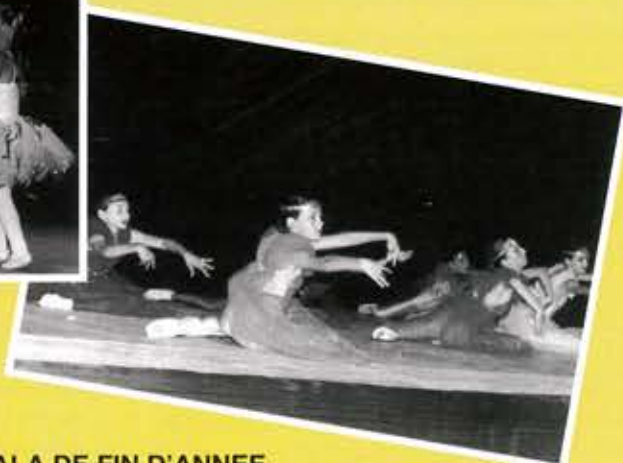
### MENUISERIE

Bloc-porte style.....	390 F
Porte-fenêtre.....	990 F
Porte de service.....	890 F
Placard pliant.....	290 F
Lame de volet.....	23 F
Plinthe bois, (Le mètre)..	3 F
Fenêtre.....	450 F





# Album photo d'un gala



## TROIS COUPS, LEVER DE RIDEAU SUR UN GALA DE FIN D'ANNEE

C'est souvent à l'aune de la réussite de ce gala de fin d'année que sont jugées les écoles de danse. Gros plan sur une année de travail, tant de la part d'un professeur que de ses élèves.

Le gala de fin d'année est la consécration d'un an de travail. Travail d'un Professeur et de ses élèves. Nathalie DE MARANS enseigne la danse depuis de nombreuses années à St Christol-lez-Alès. Elle a bouclé cette année son neuvième gala de fin d'année. Une représentation en 2 actes et 26 tableaux qui a eu lieu le Samedi 1er Juillet 1995 à 21 heures sur la scène de la Maison Pour Tous aménagée pour l'occasion. La 1<sup>ère</sup> partie du spectacle nous a entraîné vers "le jardin extraordinaire. Nous avons fêté, en seconde partie le centenaire du cinéma à travers la Provence de Marcel Pagnol (dont nous fêtons également les 100 ans cette année).

Pour que tous ses élèves de tout âge et de tout niveau montent sur scène il lui aura fallu un an de travail et de préparation. Pour Nathalie DE MARANS, aucune tâche n'est plus difficile qu'une autre. La difficulté vient plutôt de la multiplicité des choses à faire: choix des thèmes, des musiques, chorégraphies, création, réalisation et achats des tissus pour les costumes, décors nécessaires à l'habillage de la scène, écriture des textes, enregistrements, création des lumières, organisation, sans oublier les montagnes de paperasses ! Une somme de travail énorme pour une personne seule qui s'avèrera trop lourde sans le soutien des élèves et le dévouement des parents. Et cette année encore il aura fallu des heures, des heures et des heures de labeur pour être à la hauteur.

Parce qu'un spectacle de fin d'année, c'est aussi cela: on juge l'école de danse au gala de fin d'année. Les parents sont là, bien sûr pour faire plaisir aux enfants, mais aussi pour mesurer leurs progrès d'une année sur l'autre. Il ne faut pas décevoir. Un gala c'est une grande fête, mais aussi un sacré challenge !

